

YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION  
NUMBER KC5780-185mfv06i45

# GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 6 Issue 45  
November 1924

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT  
DOCUMENTATION AND ARCHIVES  
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of  
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

---

## Gerechtigkeit (Vol. 6, Iss. 45)

### Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

### Comments

*Justice* was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

*Gerechtigkeit* was the Yiddish-language edition of *Justice*.







# הערעכטיקייט

בערלין, דעם 11טן נאוועמבער.  
פאר אונזערע לעזערס.  
(איי. ב. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000)

ארכיטעקט פון אלע  
לענדער, פאראיי-  
ניגט אייך, און די  
וועלט וועט זיין  
איינער!

אפיציעלער ארגאן פון דער אינטערנעשאנאל ליידים גארמענט ווארקערס יוניאן

Vol. VI, No. 45.

New York, Friday, November 7, 1924

פרייטאג, 7טן נאוועמבער

PRICE 3 CENTS

## ערקלערונג פון פרעז. זיגמא ווע. פאר אייניגונג פון אפערייטא לאקאל

## ערקלערונג פון פרעז. זיגמא ווע. פאר אייניגונג פון אפערייטא לאקאל

צו אלע מעמבערס פון דער אינ. ליידים גארמענט ווארקערס יוניאן.

צו אלע מעמבערס פון דער אינ. ליידים גארמענט ווארקערס יוניאן.

אונזערע מיטגלידער וועלן בייוואוינען דעם קאנצערט, און כדי צו פארמיידען אומשטענדעליכקייטען און א געדריינג ווערן צום קאנצערט שריינגעלאזען נאך אזעלכע וואס האבען טיפעס. די טיפעס וועלן צו באקומען פרייז אין די אפיסעס פון אונזערע לאקאלס אין נ. י. די טיפ קעמס ווערן פארטיילט פראפארציעל נעל צו אלע אינטערנעשאנאל לאקאלס אין ניו יארק און די מיטגלידער וואס באזארגען זיך באצייטענס מיט א טיפ קעמ, יעדע וועלן זיכער צו זיין אויף דעם רייכען קאנצערט.

פרייטאג, 7טן נאוועמבער, דעם 14טן נאך וועמבער, וועט געגעבען ווערן א פלא-טישער קאנצערט, לכבוד די ערשטענונג פון די ערווישנאנאל טעטיגקייט פון אונזער אינטערנעשאנאל דעם היינטי-גען סיוון. דער קאנצערט וועט אויך דאס מאל פארקומען אין דעם גרויסען אוידיטאריום פון די וואשינגטאן אויף ווינג היי סקול, אויפווינג פלייס אין 16טע סטריט.

אין דעם קאנצערט וועט זיך בא-טייליגען דער וועלט בארימטער פירער שפילער, מיטשעל פיאסטרא, און דער אינטערנעשאנאל כאר, אונטער דער פיהרשאפט פון דעם באוואוסטען מוזיקער, ה. לעא לעאוו און אויך א באוואוסטע סעפארטא זינגערין. נאכ'ן קאנצערט וועט זיין א שפיל דענסונג, אין דער דושי-מיניוויז פון דער סקול.

דאס פייערען די ערשטענונג פון אונזער ערווישנאנאל סיוון איז געווא-רען א וויכטיגע ערשיינונג אין דעם לע-בען פון אונזער יוניאן און א סך פון

מיטוואך, 29טן אקטאבער, איז דער נומער צוויי פון אונ-זער אינטערנעשאנאל געגעבען געווארען צו די קלאק, סוף און ריפער אפער-ייטאס יוניאן פון גרייטע ניו יארק. 11טן און 17טן דערמיט וועלן אלע מיטגלידער פארטיילט זיין דעם לאקאלס, אלס די קלאק, סוף און ריפער אפערייטאס יוניאן פון גרייטע ניו יארק, לאקאל 2 פון אונזער אינטערנעשאנאל יוניאן.

מאנאט, דעם 3טן נאוועמבער, איז די נייע עקזעקוטיוו בארד פון דעם פאראייניגטען לאקאל אינסטאלירט געווארען, און די נייע עקזעקוטיוו בארד פארמערס איצט די אינטערעסען פון אלע ארכיטעקט פון דעם לאקאל אפערייטא פאך.

איך מאך דויע ערקלערונג מיט פארגעניגען, ווייל איך בין איבער-צייגט, אז מיר האבען מיט דעם אויפגעטאן עפעס, וואס איז צום וואוילזיין פון אלע אונזערע מעמבערס. די ערקלערונג איז אויך א ניווענדיגקייט. די אורזאכע איז ווי פאלגט:

מאנכע מעמבערס פון אונזער אינטערנעשאנאל האבען אוועקגעשטעלט די פראגע אויף א גיט-יוניאן-מעסיגען שטאנדפונקט; און וואס נאך ער-נער — עס איז א פאקט, אז די געוועזענע אפיסערס פון דעם געוועזענעם לא-קאל 17, וועלכע מעגליכעם, צו פירערענדיגקייטען די גאנצע סימאציע. די פארשפרייטען פאלשע קלאנגען צווישען די ארכיטעקט, מעמבערס פון דעם געוועזענעם לאקאל 17, ווי געהען אזוי ווייט, וואס קען שוין נישט געדולדען אערען. ווארען איך דאריבער די אלע מעמבערס פון געוועזענעם לא-קאל 17, נישט צו לאזען זיך אראפפירען פונ'ם יוניאן-וועג און נישט ערלוי-בען קיינעם צו פארזאנדלען זיי אין פאררעטער צו דער טרייד יוניאן באווע-גונג, וועלכע איז זיי ליב און טייער.

די מיטגלידער אין אונזער אינטערנעשאנאל וועלן א קלאסענבאוואוס-טער עלטענט, און זיי ווייסען, אז נישט דער נומער פון א לאקאל, אדער א לאקאל פון א נומער מאכען די יוניאן-לייט. עס וועלן די יוניאן ארכיטעקט, אזעלכע בויען די לאקאלס. נומע, און קלאסענבאוואוסטע ארכיטעקט-שא-גען נומע קאמפס ארגאניזאציע, ווי אזוי זיי זאלען נישט זיין צוזאמענגע-שטעלט. אין זייער טעטיגקייט און איבערגעבענהייט צו די ארכיטעקט אינ-טערעסען שפיגעלט זיך אפ זייער קאמפס-פעהיגקייט. נישט א נומער, אדער א נאמען פון א לאקאל שפילען אלעס א ראלע אין דעם קאמף פון ארכיטעקט פאר א שעהנערע לעבען.

אידער דער דושינגעראל עקזעקוטיוו בארד האט אנגענומען דעם בא-שלוס צו פאראייניגען אלע אפערייטאס אין איין לאקאל, איז זעהר גוט בא-מראכט געווארען ווי נויטיג אדער נישט נויטיג אזא שריט איז. עס איז פאר-ניכטיג באמראכט געווארען, אויף וועלכען אופן וועלען די אינטערעסען פון די אפערייטאס און פון אלע ארכיטעקט פון קלאקס-טרייד בעסער געדינט געווען. מיר וועלן געקומען צום שלום, אז נאך דורך א פאראייניגטען לא-קאל פון אלע קלאק און ריפער אפערייטאס וועט די יוניאן זיין בכוח צו זייערע אלע אנגעוועהטע פראגען אין אפערייטא-פאך.

מיר האבען גענומען אין אנבאמראכט די פאלגענדע ארגומענטען גע-גען ווינער לאזען דריי לאקאלס אין איין און דעם זעלבען פאך:

אזא לאזען שטייגט די אינטערעסען פון אלע אפערייטאס, וואס דארפען אונטערלייך באשיצט ווערען אין די שפער, און עס האלט די גאנצע יו-ניאן דעמאקראטיש. צוליב די דושינגעראל-צאנקערייטען, וואס שפריי-גען פון צייט-צו-צייט ארויס פארלירט די נויטיגע ארכיטעקט-עליטאריטעט אין דער הינזאן יעדען אינהאלט. אזא לאזען דערלאזט נישט, אז ס'זאל זיין אן איינהייטליכע פאליס פאר אלע אפערייטאס פון דער אינדוסטריע. ווען עס מאכט זיך א צוזאמענשמויס אין א שאפ, און איין לאקאל ענטזאגט זיך צו זייערע דארמען ארכיטעקט דורך נישט געבען, ווארקיינג קארדס פאר דויען שאפ, קענען אין דער זעלבער צייט קריגען, ווארקיינג קארדס פאר דויען שאפ. די אפערייטאס פון די אנדערע צוויי לאקאלס, אזוי אויך אויך נישט איין איינהייטליכקייט ביים דיסציפלינירען מעמבערס, דורך די גרייטענס קאמיטעט פון די לאקאלס. און א חוץ אלעם, ווערען דורך דער עקזעקוטיוו בארד דריי באזונדערע לאקאלס אלץ גרעסער און גרעסער די שטייערען אויף די מעמבערס פון דויען לאקאלס. ווארייט, דאס מיינט אויפהאלטען דריי מיניסטראציעס. דריי סארטען דעלעגאציעס פון אפערייטאס אין דושינגע בארד באשאפען און אונטהיילבארען צושטאנד אין דער גאנצער ארגאניזא-ציע. מיר האבען זיך אן דעם אנגעשמויסען ביי יעדען שריט, וואס אונזער יוניאן האט די לעצטע יאהרען געמאכט. ספעציעל, ווי מיר האבען אנגע-הויבען גרינדליך אומצובייטען קאנדישאנס אין דער אינדוסטריע — די קאנ-דישאנס, וועלכע וואקסען ארויס פון דער צופיצלונג און צוברעקונג פון גרוי-זע אויף קליינע און נאך קלייניקע שאפעס אין דער אינדוסטריע.

דאס, אלעס, וועלכע געווען אייניגע פון די סאמיווען פון אונזער באשלוס. און געהענדיג דאס אין אנבאמראכט, האבען מיר געפיהלט, אז ווען מיר וואלטען איצט זיך אנגעשמויסען פון אנגעהמען און דורכפיהרען א פאראיי-ניגונג פון די דריי לאקאלס, וואלטען מיר נישט פארדינט צו האבען א פלאץ אין דער ארכיטעקט באוועגונג.

א חוץ די מוזיקאלישע פראגראם ווע-לען אויך געהאלטען ווערען, אייניגע קור-צע, אינטערעסאנטע רעדעס, אין באצונג די ערווישנאנאל טעטיגקייט פון אונזער אינטערנעשאנאל.

באזונדער וועט זיין אינטערעסאנט פאר אונזער עולם צו הערען א באגריסונג פון י. פ. האראבין, דער באוואוסטער לעקטשורער פון דעם, גייטשאנאל סאונסיל (שלום אויף זיי 4).

## צו אלע קלאק, סוף און ריפער אפערייטאס פון גרייטע ניו יארק

א ווארט פון עקזעקוטיוו בארד פון נייעם לאקאל 2.

בע שטעלען יעדע צוזאמען דויע גרויסע מעכטיגע ארגאניזאציען פון אפריי-טאס. יעדער געוועזענער מעמבער פון די געוועזענע 3 לאקאלען, וועלכע וועלען אלע מעמבערס פון לאקאל 2, זאלען זיין, וועלכע, די יוניאן פאר טידיגען ווערען קאלעקטיווע און איינ-צעלנע אינטערעסען מיט דער גאנצער קראפט וואס אונזער גרויסע ארגאניזא-ציען באווייזט.

(שלום אויף זיי 4)

ברידער: די פאראייניגונג פון אלע קלאק, סוף און ריפער אפערייטאס פון ניו יארק אין איין לאקאל יוניאן איז א פארוויקליכטער פאקט. די שטערונגען, וואס איינצעלנע פערזאנען מאכען נאך, האט נישט קיין ווערדע. די גרויסע מעמ-בערש'ס פון די געוועזענע 3 לאקאלס האבען שוין לאנג באגריפען די נויט ווערנדיגקייט פון אן אלגעמיינעם לאקאל פאר אלע אפערייטאס. די גרויסע מעמבערש'ס, וואס פארברענגען די בעס-טע יאהרען פון זייער לעבען אין די שפער, האבען שוין לאנג איינגעזעהן דעם שארען, וואס עס האט געבראכט דער אלגעמיינער יוניאן און די אפער-ייטאס ספעציעל, ווען די אפערייטאס וועלן געווען צוטיילט אין דריי פארשיי-דענע לאקאלס מיט 3 באזונדערע רעג-ירונגען און אין געוויסע הינזיכטען מיט 3 באזונדערע פאליסיס.

און די צייט איז ענדליך געקומען, ווען איין לאקאל, איין רעגירונג איז שוין עמאבלירט געווארען און איין אל-געמיינע קאנסטרוקטיווע פאליסי וועט אויסגעארבייט ווערען צו מאכען דויען גרויסען מעכטיגען אפערייטאס - לאקאל פאר דעם אמט'ן וויל פון דער יוניאן.

די צייט איז געקומען ווען די אפ-רייטאס פון ניו יארק זאלען זיך אנט-פאנגען פארנעמען מיט פארשטארקערען די יוניאן און זיך נעמען צו דער ארכיטע-צו געבען דער אלגעמיינער מעמבער-שיף די אלע בענעפיטס, וואס אזא גרוי-זע מעכטיגע ארגאניזאציען דארף און מוז געבען איהר מעמבערש'ס.

די רייסערייטען, וואס וועלן פארגע-קומען אין די געוועזענע לאקאלס, מוז-ען זיין א זאך פון דער פארנאמענדיגקייט, צוזאמען מיט דעם נייעם לאקאל מוז זיך אנפאנגען א נייער לעבען צווישען די אפרייטאס פון ניו יארק. דער נייער לאקאל, די באשטע פון דויען לאקאל, האבען נישט קיין שווער-זענען מיינען פון אלע די יענעם טיפ

**אינהאלט פאר צייכנים**  
„גערעכטיגקייט“ נומער 45.

- זייט 2. א שעהנער אייגנרוספולער אינסטאלי-ציע פון מיטגליד פון דעם נייעם קלאק אפער-ייטאס 2 — א סטער רעפארטער.
- זייט 3. ארגאניזאציעס קאמפיון אין די מיט-לייט פון גרויסע סאונסיל (שלום אויף זיי 4).
- זייט 4. ערווישנאנאל טעטיגקייט פון אונזער אינטערנעשאנאל קאלענדאר 11.
- זייט 5. דריי מיטגלידען פון עקזעקוטיוו בארד, לאקאל 22 — א שעהנערע.
- זייט 6. וועלכע די לעצטע פאסירונגען אין דער יוניאן — די היימלא. עס האט זיך פאר-שפייטעט מיט 12 יאהר — א לעווענדיגער. תלום.
- זייט 7. דער פרויערונג פרייז — תלום.
- זייט 8. ערווישנאנאל טעטיגקייט.
- זייט 9. דער ווערנדיגקייט אין ענלישען טרייד יוניאנים — די. תלום.
- זייט 10. אינטערנעשאנאל טעטיגקייט פון אונזער אינטערנעשאנאל קאלענדאר 11.
- זייט 11. ווארט אויף חוב פארלענען די ווער-קער פארטיי — לואידזשי אנטאניני.
- זייט 12. צום סטעטן יאהרצייט פון פערדינאנד ראסעל — א. מ. סאטא.
- זייט 13. סאטא פארטיי פון דער פארטיי פון דער פארטיי פון דער פארטיי.
- זייט 14. קורצע שטעטען.
- זייט 15. א. מ. סאטא.



# רולס און רעגולירשאנס אין באצוג די וואהלען אין אונזער יוניאן

(שלוס פון זייט 1)

וואהלען געפיהרט ווערען לויט דעם פאר שריפט פון ארטיקל 6, סעקשאן 14 פון אונזער קאנסטיטוציע, כדי עס וואלען נאכדעם ניט פארקומען קיינע שטרייטן קייטען אין באצוג די וואהלען פון די בעאמטע אין אייער לאקאל יוניאן.

„מיט ברירליכען גרוס, א ב ר ה ס ב א ר א ה, נעג. סעקסערזשורע א. ל. ג. ו. ו. י.“

מיר גיבען דא אן איבערזעצונג פונ'ם דערמאנטען ארטיקל 6, סעקשאן 14. **וואהלען פון באאמטע.** סעקשאן 14 (פון ארטיקל 6) —

לאקאל יוניאנס ואלען האבען יעדערליכע וואהלען פאר בעאמטע, וואס זאל איינ- שליסען א פרעזידענט, וויס-פרעזי- דענט, פינאנשעל און רע-זידענט סעק- רעטעריס, מעמבערס צום עקזעקוטיוו באאדר, און נאך וועלכע בעאמטע, וואס דער לאקאל האלט פאר נויטיג, איינ- שליסענדיג ביזנעס איירושענטס, אויב דער לאקאל איז ניט אנגעשלאסען צו קיין דושיאנט באאדר. דאס שטימט זאל צוגעהן אויפ'ן וועלכען שטייגער, ווי עס ווערט פריהער פארגעשריבען פאר די וואהלען פון די גענעראל א.מ.טע.

(א) — א לאקאל מעג האבען „כיי- לאס“ וואס שרייבען פאר, אז דער עק- זעקוטיוו באאדר זאל ערוועהלען א רע- קארדינג סעקרעטער און וויס-פרעזי- דענט, מיט דעם באדינג, אז די ער- וועהלטע ואלען זיין פון די מעמבערס פון דעם עקזעקוטיוו באאדר.

סעקשאן 15. — די נאמיניישאן פאר בעאמטע און עקזעקוטיוו באאדר מעג בערס פון לאקאל יוניאנס, ואלען גע- מאכט ווערען אויף א ספעציעלען מי- טינג, נערומען פאר דעם צוועק, און וועניגסטענס דריי (3) וואלען פריהער פאר די וואהלען. אויף דעם ספעציעל- סטינג זאל דער עקזעקוטיוו באאדר פון דעם לאקאל באריכטען צו דער מעמבער- שופ דעם ראטום און דעם פלאץ פון די וואהלען. נאכדעם צו די מעמבערס ווענען די וואהלען זאל אויך געגעבען ווערען דורך דער פרעסע, אדער דורך ברייט, אמווייניגסטענס דריי טעג פאר די וואהלען. דאס זאל אנגעוויזען ווע- רען ווען און וואו די וואהלען וועלען פארקומען. אויף דעם ספעציעלען מי- טינג, וואו די נאמיניישאנס ווערען גע- מאכט, זאל נאמינירט און ערוועהלט ווערען אן עלעקשאן און אברושעקשאן קאמיטע, פון ניט ווייניגער ווי דריי נומערענער מעמבערס, סיידען די מעמבערשופ פון לאקאל האט געגעבען דיע מאכט צום עקזעקוטיוו באאדר נופא. די קאנדידאטען וואס באקומען די גרעסטע צאהל שטימען זאלען צו- נויטשטעלען די עלעקשאן און אברושעק- שאן קאמיטע ביי די וואהלען. אין פאל ביי דעם ספעציעל מיטינג ווערט ניט ער- וועהלט קיין עלעקשאן און אברושעקשאן קאמיטע, זאל עס נעמען ווערען אויף א צווייטען מיטינג פון דעם לאקאל, וואס וועט אפגעהאלטען ווערען פאר די וואה- לען.

סעקשאן 16. — די עלעקשאן און אברושעקשאן קאמיטע זאל ווען דעם יוניאן ביבעל פון יעדע קאנדידאט, זאל אונטערוועקען זיין רעקארד אין דער יו- ניאן, און ווען אויב ער איז אין אלגע- מיין סעחגי און פאסיג פאר'ן אסט. אלע קאנדידאטען מוזען ערשיינען פאר די- זע קאמיטע, אויף א אריינפליכער אויפפארענד. קאנדידאטען וואס ווע- לען ניט ערשיינען פאר דער עלעקשאן און אברושעקשאן קאמיטע, זאל די קא- מיטע זיי ארונטערנעמען פון באלאט. די עלעקשאן און אברושעקשאן קאמיטע זאל האבען די מאכט ארונטערצוגעה- מען פון באלאט אירנענדר וועלכען קאנ- דיטאט, וואס איז באוויזען געווארען אז ער איז, אדער איז געווען שולדיג אין איבערטרעטען די בייילאס פון דעם לאקאל יוניאן, אדער די קאנסטיטוציע פון דער א. ל. ג. ו. י. אדער אויב דער קאנדידאט איז ניט, לויט זייער מיינונג, פאסענדר פאר דעם ספעציעלען אסט. וועלכע קאנדידאטען קאנען אבער אפ- לירען צו דעם לאקאל יוניאן, אדער צו זיין עקזעקוטיוו באאדר. די קאמיטע קאן באוויזען נאך סעחר מאכט, וועלכע דער לאקאל גיט איהר איבער, אויב עס איז נאך אין איינפלאג מיט דער קאנסטיט- ציע פון דער א. ל. ג. ו. י. די עלעק- שאן און אברושעקשאן קאמיטע זאל מיי- טען אמווייניגסטענס צוויי (2) וואלען פאר'ן עלעקשאן.

סעקשאן 17. — די פאסיגקייט פאר

קאמיטע זאל באריכטען דעם רעזולטאט פון די וואהלען אויף דעם נעכסטען מי- טינג פון עקזעקוטיוו באאדר, אדער פון דעם לאקאל יוניאן. סעקשאן 19. — אלע בעאמטע ווא- לען ערוועהלט ווערען דורך א באלאט, סיידען ווען זיי ווערען ערוועהלט דורך „אקלימיזשאן“, לויט דער קאנסטיטוציע. וואהלען זאלען געווערען ניט מעהר ווי איין טאג. די אפגעגעבענע שטימען פאר די קאנדידאטען זאלען געענהלט ווערען, גלייך נאך דעם ווי די פאלס ווערען געשלאסען און דער קאנדידאט וואס האט באקומען די העכסטע צאהל שטימען זאל ערקלערט ווערען ערוועהלט.

סעקשאן 20. — קיין לאקאל יוניאן, אדער אירנענדר א בעאמטער, אדער א קאמיטע פון א לאקאל יוניאן, זאל נישט דיסקרימינירען גענען א קאנדידאט, אדער א צאהל קאנדידאטען, לטובה און דערע קאנדידאטען; עס זאל אויך ניט אנטירט ווערען, פאר אדער גענען איר- גענדר וועלכען קאנדידאט אדער קאנדי- דאטען, דורך צירקולארס, אדווערטייזי- מענטס אין צייטונגען, אדער אין אנדער- רע שריפטליכע פארמען. עס זאל ניט זיין ערלויבט קיין „עלעקשאנינג“ אין צייט פון דעם עלעקשאן.

סעקשאן 21. — דער אפיציעלער טערמין פאר'ן עקזעקוטיוו באאדר אדער בעאמטע, ענדיגט זיך דעם טאג, ווען עס ווערט אינסטאלירט דער ניי-ערוועהלט- טער עקזעקוטיוו באאדר, אדער בעאמטע. די אינסטאלירונג זאל זיין ניט שפע- טער ווי אין צוויי וואכען נאך די וואה- לען אדער אפוינטמענטס. אויב א לא-

קאל יוניאן ווערט אויפגעלייזט, רעד- נאזירט אדער אויסגעשלאסען, ענדיגט זיך אויטאמאטיש דער טערמין פונ'ם עקזעקוטיוו באאדר און די באאמטע, אין דעם וועלכען טאג, ווען אזא אויסלייזונג, רעארגאניזירונג, אדער אויסלייזונג קומט פאר, סיידען דער טערמין ווערט לענגער פון דעם ג. ע. ב. פון דער א. ל. ג. ו. י.

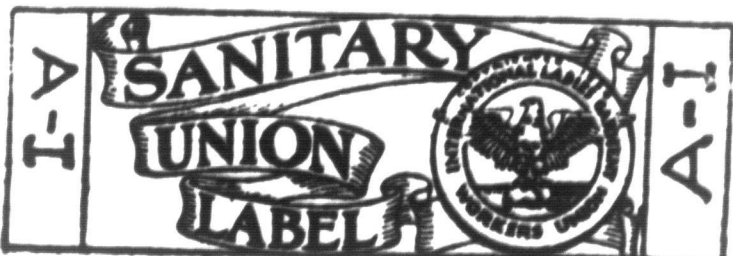
די העכערונג פון דיום געהט אריין אין קראפט דעם 10טען נאוועמבער.

(שלוס פון זייט 1) צייט, וועט עס אויסמאכען א שעהע פאר גראשען. זיי וועלען שפארען 15 סענט אויף יעדען סטעמפ, אויב זיי וועלען אפצאהלען וואס זיי זיינען שולדיג בע- פאר דעם קומענדיגן 10טען נאוועמבער.

א האלבער טאג עלעקשאן דע- איז א געווענליכער יום-טוב.

קומענדיג דנסטאג, דעם 4טען נאך וועמבער, איז עלעקשאן דע, און א האלבער טאג (דער צווייטער האלבער טאג) איז א געווענליכער יום טוב. דאס מיינט, אז די קלאוקשאכער דארפן אר- בייטען דנסטאג בלויז דעם ערשטען האלבער טאג און דארפן קריגען בא- צעהלט פאר'ן נאנצען טאג. קיין קלאוקשאכער דארף, אלוא, דינ- סטאג ניט ארבייטען מעהר ווי דעם ערשטען האלבער טאג.

## צו די טשערלייט פון די קלאוק און דעם שעפער דער סאניטארי יוניאן לייבעל עמבראידעריס, העמסטימיטינג, פליטינג, טאקינג, באטאנס



דער סאניטארי יוניאן לייבעל

מיט'ן בוכשטאב „איי“, פאר שיפלי עמבראידערי.  
מיט'ן בוכשטאב „בי“, פאר באנאז עמבראידערי.  
מיט'ן בוכשטאב „סי“, פאר העמסטימיטינג, פליטינג טאקינג.  
מיט'ן בוכשטאב „די“, פאר באטאנס.

דער לייבעל אויף די טרימינגס באשטעטיגט, אז דאס איז געמאכט געווארען פון יוניאן ארבייטער.

אונזער אנריכענט מיט דער אמעריקען אסאסיאישאן, און מיט די אינדעפענדענט קלאוק מאנופעקטורערס שרייבט פאר, דאס אין קלאוק און סום שעפער זאל געברויכט ווערען בלויז אזעלכע טרימינגס, וואס ווערען געמאכט פון יוניאן ארבייטער. די שאפ-משערלייט זיינען אויפגעפאדערט געווארען באקאנט צו מאכען די אפערירמאט, פינישערס, פרעסערס, קאמערס און אלע אנדערע ארבייטער אין שאפ, דאס די טרימינגס, וואס ווערט דארט געברויכט מוז האבען אויף זיך דעם סאניטארי יוניאן לייבעל. אויב דער לייבעל געפינט זיך ניט אויף די טרימינגס זאלען די ארבייטער עס גלייך רעפארמען צום שאפ-משערמאן, וועלכער זאל עס גלייך אויפגעמען מיט דער פירמע און לאזען וויסען דעם רעזולטאט צום דיסקריקט מענעדזשער פון דער יוניאן.

מיט מדייד-יוניאן גרוס.

אינטערנעשאנאל ליידיס גארמענט ווארקערס יוניאן

מאריס זיגמאן, פרעזידענט.

מאריס זיגמאן, פרעזידענט.



אסימבליה נה' סקולאריזאציע בילדינג  
47 מערליע סטריט  
באקסער, סט' 132 וו פנים סט  
בריינגטער, אל' 4 נדר 19טע סטריט  
בוסטון, סטס' 338 וושינגטון סט  
ברוקלין, א' 2048 איס' 9טע סטריט  
ברוקלין, קט' 143 סטיוס סטריט  
איינברוק, א' 299 סטריט  
קענסע סט, 1125 סט' סט  
לס ברוקלין, סט' 724 סטיוס סט  
מיטלסטאט, סט' 619 סטריט  
סטריט, קענרע, 521 פיליס סט  
מיטלסטאט, סט' 308 סטריט  
פולקסליק, 1718 מיטלסטאט סט



**GERECHTIGKEIT**  
*A Jewish Labor Weekly*  
 Published every Friday by the International Ladies' Garment Workers' Union  
 Office: 3 West 16th St., New York, N. Y.  
 MORRIS SIGMAN, President: S. YANOFSKY, Editor  
 A. BAROFF, Sec'y-Treas. H. A. SCHOOLMAN, Business Manager  
 Subscription price paid in advance: \$1.00 per year.  
 Vol. VI. No. 45.  New York, Friday, November 7, 1924.  
 Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Post Office at New York, N. Y.,  
 under the act of August 24, 1912.  
 Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1103,  
 Act of October 3, 1917, authorized on January 25, 1919.







מיטוואך אָווענט, דעם 12טען נאָוועמבער, וועט אין שוואַרץ סאָנס מענטשען גענעבען ווערען אַ מענטשער פאַרשמעלונג פאַרנאָזירט פון דעם אַנאַרכיסטישען רוי מען פרייז, צו העלפֿען די פּאָליטישע אַרעסטירטע פון די פאַרשיידענע לענדער עס וועט געשפּילט ווערען, מענטשען נײַ, אויס דעם רוסישען. די פּיעטע וועט יענעם אָווענט געשפּילט ווערען צום ערשטען מאל דעם סינאָן.

מיטוואַך צו באַשוכען אין באַס אָפּ'ס פון מענטשען.



# דער טרייערנער פרייז

נעמט און געווארענע אויף איהם מיט  
שטיינער און געשנידענע מיט שפאט  
— אויך א נביא. געה צוריק פון וואס  
נען דו ביסט געקומען, בעטערע דו, אפער-  
ריסענער.

און איינמאל אויף א מארק פראג האט  
אבל גערעדט צו א גרופע מענער וואס  
זיינען ארום שיכור'ע פון א שיינק, האט  
איהם איינער מיט א שטעקען א קראפ נע-  
טאן איבער'ן קאפ און גענומען זיידען:

— ווער פארשטימט, פארביסענער

הונט!  
אבל האט אויפגעהויבען זיין קור און  
זיך צוואוינט און ער איז געגאנגען אי-  
בער די גאסען און געיאמערט און בלום  
איז געווען איבער זיין פנים און די גאס  
צו וועלט האט איהם אויסגעווען ווי א  
פינסטערער קבר, און דערנאך איז ער  
אונטען איין דעם מדרג און האט זיך לאנג  
געשילפט איבער די הייסע זאכערען און  
ווען די נאכט איז געקומען איז ער צוגע-  
פארען צו דער ערד און איז באלד איי-  
געשלאפען און איז שלאף האט ער געזעהן  
אן אויסגעראטען נאכטען מאן וואס איז  
געגאנגען איבער'ן מדרג מיט א לויכענער  
דער בלום איז האנט און האט גלייך נע-  
שטייכלעם און פון זיינע אייגענע פאלענע  
אויגען האט געשטראהלעט א גרויסע פרייד.  
— ווער ביסטו? — האט אבל איהם  
געפרעגט.

און דער מאן, וואס איז געווען אויס-  
געמאכטע און שרעקליך דאס, האט דער-  
צעהלט, אז זיין נאנצען לעבען האט ער נע-  
זוכט די לויכענער בלוזען, וואס בליהען  
אין דעם מדרג אויף א קליינעם קאפ  
און האט זיך ענדליך געפונען און איצט  
העט ער צו די מענטשען מיט א גרויסע  
ליכט און עס וועט מעהר נישט זיין קיין  
פינסטערניש אויף דער ערד, און ער האט  
אלץ געהאלטען אין די אויסגעשטרעכטע  
האנט הויך די בלום און האט גלייך נע-  
שטייכלעם.

און אבל האט איהם גענומען בעטען  
ער זאל איהם אנווייזען דעם פלאץ אין  
דעם מדרג וואו די בלוזען געפינען זיך.  
און דער מאן איז אונטען מיט איהם צוריק  
און האט דעם בן מלך צוגעפיהרט צו א  
בארג וואו זיי זיינען ארום אויף זיין שפיץ  
און פון דארטען האט ער דערווען נאך  
בערג און אין מיטען איז געווען א קליינער

ער און ער איז געקומען אין פאלאץ  
און דערצעהלט דעם אלטען מלך און  
דער פאטער זיינער האט געווינען און  
איהם געשיקט צו די חכמים און געלע-  
רעטע און יענע האבען איהם ערקלערט,  
אז אזוי וויל גאט אלץ עס זאגען זיין  
אויסער און רייכע, גאר פילע פון די  
וואס ער האט געטראפן אין די גאסען  
זיינען פשוט פויל און ווילען נישט אר-  
בייטען און ער דארף נישט טראכטען ווע-  
גען אזעלכע זאכען.

און אבל אונטען פון זיי אן אומצו-  
פרידענער און האט געטרויערט א נאכ-  
צו מאן. און פארנאכט, ווען אין  
מלך'ס גרויסען גארטען האבען זיך בא-  
ווינען די טעכטער פון די אירישע פריי-  
צען אויסגעפוצט אין דינע דורכזיכטיגע  
פארבינע קליידער פון לייזענע און פון  
סאמעטענע ראטאנדרעם מיט בראסלע-  
טען אויף די הענט און די פיס, מיט  
אוינגלעך אין די אויערען און בלויע  
קליינע שטערנעלעך אויף די פנים ער  
און האבען אפגעוויבען לאכען און זיך  
נען, איז אבל נישט ארום זיי אנטקענען  
ווי אלעמאל, און איז א גאנצען אונטען  
געזעסען אלץ אויפ'ן באקאנען פון זיין  
צימער און ער האט נישט געפונען קיין  
רוח. האט עס באמערקט אן אלטער רי-  
נער און גענומען פרעגן ביים בן מלך  
פארוואס זיצט ער אלץ און איז פאר-  
טרויערט און זיין פנים איז בלאס?

און אבל האט איהם דערצעהלט  
וואס ער האט געזעהן אויף די גאסען  
פון ירושלים און אז דאס האט איהם  
שטארק וועה געמאך. האט דער אלטער  
דינער געעפענט פאר'ן בן מלך זיין  
הארץ און איהם אריינגערויטט אין  
אויסער, אז גיט לאנג האט זיך אין דער  
הייליגער גרויסער שטארט באווינען א  
נייער גרויסער נביא, וואס האט גער-  
פון צו רחמים און געזוכט הילה פאר  
אירע און געטרייטע לענדע און נע-  
זאגט שטארק רייד די רייכע און זאגט  
און דערפאר האט איהם דער מלך  
אריינגעווארען אין תפיסה און וויל  
איהם טויטען. און נאך האט דער רי-  
נער דערצעהלט דעם בן מלך, אז ביי די  
סויערען פון שטארט און אויפ'ן וועג,  
וואס ציהט זיך דורך די בעדע פון יהודה  
צום גרויסען ים, זיצען בלינדע און זי-  
כער פון אמת און ביי זיי קען ער דער-  
נען די וועגען וועלכע פיהרען צו  
חכמה און רוח און אז זיי ווייסען אלע  
סודות פון דער וועלט.

האט אבל גענומען אפס געהן צו די  
סויערען פון ירושלים און זיצען מיט די  
בלינדע און זוכער פון אמת און האט נאך  
נישט דערנאכגען ביי זיי. און קיינער האט  
איהם נישט געקענט ערקלערען פארוואס  
איז אזוי פיל נויט אויף דער וועלט און  
ביי איינעם זיינען די שויערען פול מיט  
אלעס גוטס און א צווייטער בעמעלט א  
שטיקעל ברויט ביי א פרעמדער טיר. און  
כמעט אלע האבען זיך געקלאגט אויף זיין  
ער בזל און גערעדט מיט גרויס דרך ארץ  
וועגען די רייכע וועמען עס לעבט זיך  
גרינג אויף דער וועלט. האט אבל אויפ-  
געהערט קומען צו די סויערען און איז  
אלץ געוועסען פארשפארט אין זיין חדר  
און האט געטרויערט, איז דערנאכגען צום  
אלטען מלך, אז זיין וועג וואס אבל איז אריי-  
געפאלען אין א מרה-שחורה און זעהט נישט  
קיין פרייד אין לעבען. האט דער אלטער  
מלך געהייסען רופען צו איהם פאסטמוכער  
וואס פייפען אויף הילצערנע פייפלעך און  
קענען איינשטעלען דעם ברום פון א הונד  
גערינגען לייב און באהאנדען דעם כעס און  
ווערנעקייט פון א סיגער און זאלען זיי  
שפילען פאר איהם. און די שעהנסטע  
מיינלעך פון לאלר און פאר אנדערע פער-  
קער האט דער מלך געהייסען צוזאמען  
קלייבען פאר זיין וועג, מיינלעך וואס זיין  
ערע לייכער זיינען ווייטער פון שניי  
אויפ'ן שפיץ פון הרמון און אין די גלידער  
טראגען זיי דעם פייט פון תאוה און זאל  
לען זיי נאכעם פאר איהם און דערווארי-  
מען זיין בלום און אפגינגען זיי הארץ  
מיט'ן כח פון יונגענער. און אלע זיינען זיי  
געקומען אין פאלאץ, די פאסטמוכער און די  
מיינלעך און האבען געשפילט און גע-  
מאכט פאר'ן טרויערענע בן מלך און קיי-  
נער האט נישט געקענט פארגאנען זיין אר-  
מעט.

און ווען עס איז איהם געווארען וועהר  
שווער און ער האט שוין מעהר נישט גע-  
קענט צוועהן, וואס עס טוט זיך ארום  
איהם, האט ער איינמאל פארלאזען דעם  
פאלאץ און זיך מעהר נישט אומגעקערט  
אזוי. ער האט אנגעטאן פראסטע קליי-  
דער און איז אונטען, ווי א בעמלעך, איבער  
אלע שטערט און דערפאר פון יהודה, און  
איבער אלע וואוהין ער פלעגט קומען, האט  
ער אין די גאסען געזאגט נביאות און גע-  
רופען די מענטשען תפילה טאן און זיך טיר-  
לען מיט זייער גוטס מיט די ארימע. און  
אין פילע פלעצער האט מען איהם אויס-

אן אלטען אירישען מלך איז אפאל-  
עוהר אימערטעל געווארען. עס זיינען  
איהם נאכאס געווארען די אפסע יסמחות  
און זיין פאלאץ און גארנישט האט נישט  
געקענט באפרידיגען זיין הארץ. האט  
זיך אנגעטאן אין ארומע קליידער  
ווי ביי נאכט, קיינער זאל איהם נישט  
הערן, איז ער ארום פון ירושלים און  
האט געלאזט געהן איבער די וועגען פון  
יהודה, ווי איינער וואס האט נישט קיין  
נום און קיין פלאץ וואו אונטערוואנען  
זיין קאפ.

און ווען ער איז אויפ'ן צווייטען  
און געקומען אין א קליין דערפער,  
וואס איז געלעגען נישט ווייט פון דער  
דוכר יריחו, האט איהם אנגעטראפן  
אן סאן מיט בלאנדע האר און בלויע  
זינגע און ער איז נישט געווען עהנליך  
ווי די קינדער פון ישראל נישט מיט  
אין אויסזעהן און נישט מיט זיין שפארק.  
און דער מאן האט געפרעגט דעם אלטען  
מלך וואוהין ער געהט און געבעטען  
היה אריינסומען אין זיין הויז זיך אפ-  
וועהן אונטען א שטיקעל ברויט, ווייל  
י זון שטעהט שוין הויך און ווי וועט  
ר זיך שילפען אויפ'ן וועג אין דער  
רויסער הויז.

און ווען דער מלך איז אריין צום  
רעכטערן אין הויז איז פון וויינגארטען  
געקומען א מיינעל מיט א קורן וואסער  
און מיט א קופערנעם טאש אין די הענט  
און זי האט זיך אראפגעלאזט אויף די  
ני און גענומען ארומוואשען די פיס  
זי דעם אלטען וואנערער.

און די מיינעל איז געווען אלט  
דערצעהן יאהר און האט נאך נישט גע-  
אכטעט פון קיין מאן און צארט איז זי  
געווען און בלאנדע ווי די טעכטער פון  
אירישען קאלטען צפון און איהרע שטימע  
אונטערגעגען און קלוגע ווערטער מיט  
וועלכע זי האט באגריפט דעם אלטען  
און האבען געהאט פיל חן אין זיך און  
איז וועהר געפלעגן געווארען דעם  
אירישען מלך. נאך ער האט זיך אויס-  
גערופען און איז אונטען ווייטער פאר-  
רייבען זיין אומקעט. און אין א צייט  
רום, איז דער מלך געוועסען אין זיין  
פאלאץ אין ירושלים און איהם איז  
דער געווען שווער. האט מען פאר-  
איהם געשפילט אויף אלעליי בלויס און  
אויסגעוואנען פארצייטיגע לעגענדען און  
למע בלחמות האט מען איהם דער-  
האלט און נאך נישט האט געקענט בא-  
העלען זיין הארץ. איז ער אזוי געווען  
ען פארבייגט א שעה נאך א שעה  
און דערנאך האט ער זיך דערמאנט אן  
געווען בלאנדער מיינעל, וועלכע האט  
אונטערגעוואשען זיינע פיס אין קליין  
רעסע דערפער נישט ווייט פון דער מדרג  
ירחו. און איהם האט זיך פארבאמלט  
זיין פאר זיינע אויגען און ער האט  
אונטערגעוואשען זיינע דינער און זיין הער-  
ען געהן אין יענעם דערפער און בריי-  
ען דעם מאן און זיין טאכטער אין פא-  
אץ.

און דעם אלטען מלך איז ווידער  
עוהר געפלעגן געווארען די צארטע מיר-  
על, וואס האט נאך נישט געוואוסט פון  
זיין סאן, און ער האט זי אריינגע-  
טראכט אין זיינע רוח צימערען און איז  
ווערן גוט צו איהר און איז א שטארק  
עדיג געווארען און ווען עס איז געק-  
עטען די צייט פון איהר, האבען האט  
איהר צארטער קערפער נישט איבערגע-  
האנגען די גרויסע וועהמאנען און זי  
איז געשטארבען און דאס אייגענע וואס  
זי האט געבארען איז געווען וועהר קליין  
און שוואך.

און דער מלך האט שטארק באוויינט  
איהר טויט און געהייסען אפיהלען דאס  
קליינע ארום איהם א נאמען געבען אבל,  
ווייל אין די טעג פון אומעם און בענד  
שטאפט האט ער זיין מומער דערקענט.  
און דאס אייגענע איז געוואסען אין  
פאלאץ און איז אלץ גערעכט און גער-  
לער געווארען.

און ווען ער איז אויסגעוואסען און  
אלט געווארען אכצעהן יאהר איז ער  
איינמאל ארום איבער די גאסען פון  
ירושלים וועהן ווי דאס פאלס הוליעס  
אין א יום טוב און האט פארבאנדענע  
אין די ארומע שטאט און פינסטערע  
שטאטען און האט געטראפן א סך קראנ-  
קע און אויסגעמאכטע פון נויט און  
געמלער און סאליקעס און פארזעהענע  
שען. ער האט געזעהן און געהערט ווי  
זיין קלאנגען און קלאפען אין פרעמדע  
סידען און בעטען א שטיקעל ברויט.  
און זיין הארץ פול געווארען מיט טרוי-  
הייט.

מאל פון וואנען עס איז געגעשטאנען  
וואונדערבארע ליכט אין אלע ווייטען און  
האט האבען געבליהט די בלוזען. און  
זי זיינען אראפ אין טאג און אבס האט  
זיך א ווארף געטאן און גענומען רייסען  
איינע נאך די אנדערע און צוגעטראגען  
צום פנים און איינגעשטעלט ווער נע-  
שטאפען אראפאט און געלעט די לאנגע  
און שטאלע סאמעטענע בלעטראך, וואס  
האבען אויסגעוועהן ווי באשפריצט מיט  
ברענגערע רובינען. און אבס האט מיט  
אבסא דערפיהרט אין זיין הארצען א ים  
מיט פרייד און מיט און ער איז אונטען  
מיט'ן נאכטען מאן איבער'ן מדרג און  
ביידע האבען הויך געהאלטען די לויכענע  
דע בלוזען, וואס האבען זיי פאראויס בא-  
ווינען דעם וועג.

און ווען אבל האט זיך אויסגעכאפט  
און דערווען, אז דאס איז א חלום און אין  
זיין נשמה איז נאך אלץ פינסטער ווי אין  
א קבר האט ער ווידער זיך צוואוינט  
אויפ'ן קור און זיך אונטערגעשילפט ווייטער  
און בלום איז געווען איבער זיין פנים  
פון דער אפגענער וואונד, וואס דער שיכור  
האט איהם א קראפ געטאן מיט א שטע-  
קען איבער'ן קאפ.

און דער אלטער אירישער מלך איז  
ארויסגעפאהרען מיט זיינע דינער זוכען  
זיין וועהן. זיי זיינען דורכגעפאהרען א סך  
דערפער און שטערט און קיינער האט נישט  
געוואוסט וואו ער איז און ווען זיי זיינען  
אנגעקומען צו דער מדרג יריחו, האט זי  
א פרוי דערצעהלט, אז מיט א פאר טעג  
צוריק האט זי געזעהן א יונגען בחור אין  
אירעם קליידער, וואס איז געגאנגען און  
געוויינט אויפ'ן קור און בלום איז געווען  
איבער זיין פנים און אז ער איז געווען א  
בלאנדער און האט אויסגעוועהן וועהר  
צארט און דין און ווען זי האט איהם גער-  
פון און געפרעגט פארוואס ער וויינט,  
האט ער נישט געענטפערט און איז אונטען  
ווייטער.

— וועה און וויינר איז מיר, האט  
אויסגעשריען דער אלטער אירישער מלך.  
דאס איז מיין וועהן אבל.  
און ווען ער האט איהם אויפ'ן צוויי-  
טען טאג געפונען א טויטען מיט'ן פנים  
צו דער ערד, האט דער מלך אויסגעוויבען  
זיין קול און געוויינט און געזאגט צו זיינע  
דינער:

## ערלערונג פון פרעזידענט וינסאן ווענען די פאראייניגטע פאפארייטאר לאסאלס

סערענשאנאל דארף אין וועם באהילפניג זיין צו פארעסטיינען דעם ניי-אר-  
גאניזערען לאקאל. ספעציעל וועלען עס טאן די מעמבערס פון די דריי  
געוועזענע לאקאלס 1, 11 און 17. די פאראייניגטע פאפארייטאר לאקאל איז נאך  
אין וויערע אינטערעסען. די קלאנגען, אז דורך דער פאראייניגטע וועט מען  
גלאס אין דעם וועלט אריין ארויסגעהען אריינער פון זייערע שפער, און  
מענטשען וועלען דורך דעם פארלירען ברויט, זיינע פאלש, דורכאויס פאלש.  
די קלאנגען, וואס טראגען זיך איבער'ן פרייד, אז מעמבערס פון געווע-  
זענעם לאקאל 17, וועלען זוכען אויפצוהאלטען א זאגענאנטע „אינדעפענד-  
ענט יוניאן“ ווערס פון אונז נישט גענומען אין אנבאטראכט. עס איז פאר-  
שטענדליך, אז ווען עס מאכט זיך א מיטגעניג אין א ווינקלעך פון דער יוניאן  
זאל מען הערען אלעליי קלאנגען. עס איז דא א קלאנג, אז מעמבערס פון גע-  
וועזענעם לאקאל 17 וועלען צוציהען צו זיך אויך קאמערס און פרעסערס, און  
אזוי באקעמפען די יוניאן. מיר לייקענען ענטשידען אפ, אז וועלכער עס איז  
ברענטש פון פרייד איז אונצופרידען מיט דער אראנדשטעמט, וואס מיר הא-  
בען געמאכט, אז אלע אפערירטארס זאלען האבען איין לאקאל. זאלען  
אזעלכע קלאנגען ווערען אינגאנצערס. מיר קענען אונזערע מעמבערס. זיי ווע-  
לען נישט באשמוצען און פארטאסען זייער פארגאנגענהייט אלס גוטע יוניאן-  
לייט.

אייניגע פונקטען אין פארבינדונג מיט דער פאראייניגטע און מיט דער  
איינשטעלונג פון לאקאל 2 זיינען ספעציעל וויכטיג, און איך ציה די אויפמערק-  
זאמקייט צו זיי פון יעדען מעמבער.

(1) יעדער קלאק און ריפער אפערירטאר מוז צאהלען זיינע דיוס אין  
דעם אפיס פון דעם נייעם לאקאל 2, אדער אין די דושיינט באגארד אפיסעס.  
ווען אפערירטארס וועלען צאהלען דיוס אין אנדערע פלעצער וועט דאס נישט  
אנערקענט ווערען פון דער אינטערנעשאנאל.

(2) יעדער אפערירטאר, וואס וועט זיך לאזען פארפיהרען אין צאהלען  
דיוס אנדערש-וואו, וועט דערמיט פארלירען זיין איצטיגע מעמבערשיפ אין  
אונזער אינטערנעשאנאל און ער וועט נאכדעם אנערקענט ווערען אלס א נייער  
מימבר.

(3) כדי די שפער זאלען ריכטיג קאנטראלירט ווערען, און די קאמפ-  
ליינט זאלען ווי געהעריג אטענדעט ווערען, מוז מען אנערקענען בלויז די  
אפיציעלע פארטרעטער פון דושיינט באגארד.

ברידער קלאקמאכער! מיר זיינען איבערצייגט, אז אלס ערפאהרענע  
און איבערגעגעבענע יוניאן-לייט וועט איהר זיכער האנדלען אזוי ווי די אינ-  
טערנעשאנאל פארטערס פון אייך. אייערע אינטערעסען און אייער נאמען אין  
דער אריינער-באוועגונג פאדערען פון אייך, איהר זאלט אזוי האנדלען. מיר  
האבען צו לייזען א סך און גרויסע פראבלעמען. עס שמעהען פאר אונז ער-  
סטע מעג. דער נייער לאקאל 2 מוז ווערען א קראפט. מיר ערווארטען, אז  
יעדער קלאקמאכער וועט העלפען דעם לאקאל 2 צו ווערען א מעכטיגע אר-  
גאניזאציע. לאמיר אלע אריינמען פאר דעם ערפאל פון אונזער ארגאניזאציע!

מארים וינסאן.  
פרעזידענט אינעם. ליידיס גארמענט וואקערס יוניאן.



# טרייד און ארגאניזאציע פראגע

## וועגן די לעצטע פאסירונגען אין דער יוניאן

לאקאל 11 אין לאקאל 17 פראטעסט  
טרייד נעמען דעם באשלוס פון דער דריטער  
געראר עקזעקוטיוו באגאנג צו פאראייניגן  
נען זיי מיט די אפערירטעס פון לאקאל  
איינס אין איין לאקאל פון אפערירטעס.  
אין דער ערקלערונג, וועלכע זיי האבן  
בען פארענטפערט, האבן זיי געזאגט:  
"סענה" ביידע לאקאלען: מיר עקזיסטירן  
טרייד און זיי פיל יאהרען, מיר האבען גע-  
האלפן בויען די אינטערנאציאנאלע, זיי  
נען געווען אלעמאל דער וואונדער-  
פון דער יוניאן און פון דער נאנצער  
ארבייטער באוועגונג; מיט אמאל קומט  
די דריטערעאל עקזעקוטיוו באגאנג און  
פאראורטיילט אונז צום טויט, אין דאס  
ניט א געוואלט? איז עס ניט א רעזולט?  
אינו וואונדערט נאך, ווארום לאקאל  
איינס פראטעסטירט אויך נישט, ווייל אוי-  
גוט ווי מען האט צוגענומען דעם טיטער  
טע פון לאקאל 11 און פון לאקאל 17,  
האט מען דאך אויך צוגענומען דעם  
טיטער פון לאקאל 1. לאקאל 1 האט  
געקענט פראטעסטירן: מיר זיינען  
דער אנערקענטער לאקאל פון אפעריר-  
טעס, לאקאל 11 האט עקזיסטירט ביז  
יעצט אויפ'ן סך, אז בראנוויל איז נישט  
א טייל פון ניו יארק, פאליטיק, האבען  
זיי א רעכט צו עקזיסטירן. מיר האבען  
פארגעבראכט צו פראגע פאר יעדער קאנ-  
ווענשאן, מיר האבען אנגעוויזן אז לויט  
אונזער קאנסטיטוציע, האט נישט עקזיסטיר-  
רען מעהר ווי איין לאקאל פון איין  
קעמפ אין איין טעקסט, און ווער וויל  
עס נישט, ווער אנערקענט נישט, אז בראנ-  
ווייל איז א טייל פון ניו יארק, דאס וואס  
איז אלעמען אויף באוואוסט, דאס וואס  
איז אויף זעלבסטפארשטענדליך, האט נישט  
נומען אויף פיל יאהרען צו באשליסן,  
און ווען איהר האט שוין באשלאסען וואס  
איהר האט לאנג שוין באדארפט בא-  
שליסן, — אז בראנוויל איז א טייל  
פון ניו יארק און נאך דאך נישט קיין  
בראנווילער לאקאל, אזוי ווי מען דארף  
ניט קיין הארלעמער לאקאל, אדער קיין  
בראנקסער לאקאל, האט איהר באדארפט  
באשליסן אז לאקאל 11 מעמבערס זאל  
לען זיך טראנספערירן צו אונז, אין  
לאקאל 1. לאקאל 17 האט עקזיסטירט  
אלס א לאקאל פון "ריפערמאכער", דאס  
איז, וואס זיי, נאך א באוואונדערער  
טרייד, א קלאומאכער קאן נישט אר-  
בייטען ביי ריפערמאכער, און א ריפערמאכער  
קאן נישט געהען קיין קלאומאכער, מיר האבען  
ביי יעדער קאנווענשאן אויפגעהויבען די  
לאקאל 17 פראגע, מיר האבען באוויזן  
מיט פאקטען, וועלכע קיינער האט נישט  
געקענט באשטרייטען, אז אמאל, מיט  
הערען צוריק, ווען בראנוויל איז נאך  
געווען א באוואונדערט, האבען לאך  
קאל 17 מעמבערס טאקע געארבייט ביי  
קינדערשע מאנטלען, און דער סיסטעם  
פון ארבייט איז דאן געווען אנאנדערער.  
ניט א לאקאל 17 מעמבער האט דאן  
געקאנט ארבייטען ביי די ארבייט וועל-  
כע לאקאל איינס מעמבערס האבען גע-  
ארבייט, און נישט די לאקאל איינס  
מעמבערס האבען געקענט ארבייטען די  
ליין וועלכע לאקאל 17 מעמבערס האבן  
בען געמאכט. אבער היינט, ווער וויל  
עס נישט אז לאקאל 17 סיסטעם פון  
אויסגעהן די יוניאנע בייס מאשין איז  
איינגעפירט געווארן ביי די בעסטע  
ליין ארבייט? און אין די זאנענאנעס  
לאקאל 17 שטערט מאכט מען רענעלע  
קלאומאכער, און ווען איהר, דריטערעאל  
עקזעקוטיוו באגאנג, האט אנערקענט  
אז לאקאל 17 האט פארלאזן די  
עקזיסטענץ בארעכטיגונג, און איהר  
האט צוריקגעצויגען זייער מאטערעל  
מא ווארום האט איהר צוריקגעצויגען  
אויך אונזער מאטערעל, האט דען ווער  
נעשטעלט אונזער עקזיסטענץ בארעכ-  
טיגונג אונטער א פראגע צייכען?

אויב לאקאל 11 און לאקאל 17  
האבען א רעכט צו פראטעסטירן ווא-  
רום מען געמט ביי זיי צו די מאטער-  
טער, אין מען ענדערט זייער "היסטא-  
רישע" דאלע אלס לאקאלס, מאט וואס  
זאל שוין לאקאל 1 זאגען? אויך ער האט  
א שטיקעל היסטאריע, דער נאמען  
לאקאל איינס איז גוט באוואוסט און זיינע  
מעמבערס זיינען צוגעבונדען צום לאקאל  
און האבען זיך גרויסע ארום לאקאל, און  
דער לאקאל איז געווען זייער סיכבאל  
פון קאמפ פאר א בעסערע לעבען. דאך  
הערען מיר נישט אז לאקאל איינס זאל  
זיין אינצופירען, און זאל שרייען קיין  
רשאל אז מען האט זיי פאראורטיילט  
צום טויט, אז מען ברענגט אונזער  
איינסטרייטע, וועלכע האט אויפגעטאן  
דאס, און יענעס, און איינציג, ווי דאס  
טוען די לאקאלע עלף און זיבעצען.  
לאקאל איינס טוט עס נישט, ווייל זיי  
ווייסען, אז די דריטערעאל עקזעקוטיוו

באדאר האט זיך געמוזט רעכענען מיט  
די מעמבערס וואונדערליכע. וואס דער  
דריטערעאל עקזעקוטיוו באגאנג צוריק  
געצויגען די טיטערעס, פון לאקאל 11  
אין לאקאל 17, און פון לאקאל 1 נישט  
וואסמען די מעמבערס פון לאקאל 11  
און לאקאל 17 זיך געפירט ווי בא-  
זינעט, און לאקאל איינס ווי דער ווער-  
מאכער איזט ווערען מיר נישט איין ווארום  
לאקאל 11 אין 17 דארפן זיין אונזער  
פירער, און ווארום זיי דארף פאררירן  
סען, מעהר וואס זיי פאררירען די  
טיטערעס, ווי לאקאל איינס וועלכער  
פאררירט אויך דעם טיטערעל אפער-  
טע פראטעסט, ווייל זיי האבען ווער-  
אין עס דערפאר, ווייל זיי האבען ווער-  
ניינע מעמבערס פון לאקאל איינס, און  
זיי רעכענען אז די געוועזענע לאקאל 1  
מעמבערס, ווערען זיי באהערשען און  
זיי וועלען אין דעם נייעם לאקאל 2 זיין  
אין נאך? דאס איז זיכער א טעות.  
דאס וואס לאקאל 1 האט מעהר מער  
בערס ווי לאקאל 17 איז נאך קיין באוויזן  
ניט, אז זיי קענען אלעמאל רעגירען איין  
בער די מעמבערס פון לאקאל 17, ווייסען  
מיר דאך, אז פון דער גרויסער מעמבער  
שייף פון לאקאל איינס קומען צו די מיר  
טיינען נאך א קליינער פראצענט, און  
אויב לאקאל 17 מעמבערס זאלען קומען  
צו די מיטטליי, איז נאך נישט אויסגע-  
שלאסען, אז זיי זאלען זיין די טאונדע-  
בער פון דעם נייעם לאקאל.

עס וועט נישט נעמען לאנג און אין דעם  
נייעם לאקאל 2 וועלען זיין קיין  
לאקאל עלף, קיין לאקאל זיבעצען, קיין  
קיין לאקאל איינס מעמבערס, עס ווער  
לען זיין בלויז אפערירטעס; די בא-  
זונדערע לאקאלע זיינען ביז איינס גע-  
ווען געקניצעלטע ווענט, וועלכע האבען  
זיי אפגעטיילט, און דאס האט געמאכט  
מאכע צו גלויבען, אז די באזונדער-  
רע לאקאלע רעפערענטייען באזונדערע  
אינטערעסען, דער אמת איז, אז די  
ארבייטער פון די באזונדערע לאקאלע  
האבען די וועלכע אינטערעסען, און די  
מעמבערס וועלען זיך נאנט זיך איינ-  
רעכען איינס נייעם לאקאל, אזוי אז  
עס וועט בארעכענען ווערען יעדעס אפ-  
שטאממען, עס וועלען נישט זיין קיין לאך  
קאל 11, קיין לאקאל 17 און קיין לאך  
קאל איינס, עס וועלען זיין אפעריר-  
טעס, און די סטיוועל מעמבערס פון  
לאקאל 11 און לאקאל 17 האבען נישט  
וואס מורא צו האבען אז זיי וועלען נישט  
קענען זיין טעטיג, און זיי מאכען אזוי  
ניצליך אין נייעם לאקאל זיי זיי זיינען  
געווען ביז איינס, זיי זיינען גרויסע  
זיך אין די ארבייט און מיט היילע פון  
יעדען פעדיגען און עהרליכען ארביי-  
טער.

וואס אנבאלאנגט אונז זיינען מיר  
זיכער, אז די פיינישערס פון לאקאל 11  
און די ביסעל פיינישערס, וועלכע לאקאל  
17 האט נאך ביז איינצ, וועלען זיכער  
זיך פיהלען ביי אונז אין דער היים, און  
זיי וועלען נישט בעקען נאך זייערע  
אמאליגע לאקאלעס, די וועלכע טרומיר-  
טערען, אז עס האנדעלט זיך וועגען דעם  
לעבען פון די ארבייטער ווייסען נישט  
וואס זיי רעדען, אויב די מעמבערס פון  
לאקאל 17, צום ביישפיל, ארבייטען  
אין שטערט וואו מען מאכט לאנגע סר-  
זאנס, וועלען זיי דארט בלייבען אר-  
בייטען, קיינער וועט זיי נישט שרונטער  
נעמען פון די דזשאבס, און קיינער  
וועט נישט שטעפען זייערע ווייניגשעס.  
אפיר וועלען באממעט פארלירען די  
דזשאבס, דאס אלעס.

פון צו איבערצייגען אז מעמבער און  
ער איז אומערעכט, ער ווערט דעם  
באממעט, וועלכער האט איהם נישט  
טאן וואס ער וויל א בלוטיגער טונא.  
די מיטעלע מעמבערס, ווען זיי פאר-  
לאנגען עפעס פון באממעט און ער  
זאגט זיי אז ער קען עס נישט טאן,  
גלויבען זיי איהם נישט. זיי קענען עס נישט  
גלויבען, אט וועלען מיר אפיר רעדענען  
לען פון איינצע באראקטעריסטישע  
קייסעס, צוליב וועלכע מעמבערס זיי  
נען אונז געווארען שונאים, און איך  
גלויב אז בר, קיפנים וועט מוזען צו-  
נעמען אז מיר זיינען גערעכט געווען.  
קומט אריין אן אלטער איד, 68 יאהר  
אלט, ער וויל מען זאל איהם באפרייען  
פון דרום, ער האט דוקא א שאפ, נעמט  
44 דאלאר א וואך, ווארום זאל מען  
אייך באפרייען פון דרום? ווייל איך  
בין 68 יאהר אלט, נעמען די יונגע  
"שניידער ביי איך אין שאפ גערעכער  
ווייניגשעס? ניין, פאראן יונגע לייט,  
וועלכע קריגען נישט מעהר ווי די קייל,  
ארבייט טייטש מען גלייך, ערשטעל  
רען מיר איהם, אז באפרייען דרום קען  
די עקזעקוטיוו און נישט מיר, און מיר  
זעהען נישט איין ווארום עס קומט איהם  
צו באפרייען פון דרום, ווען ער געהמט  
44 דאלאר א וואך, וואס וועלען די  
אינגערע ארבייטער זאגען, וועלכע גע-  
מען בלויז די קייל? זייערע אויסגא-  
בען און ייערע בארעפנישע זיינען  
נעסער, זיי דארפן רעזיגנען קינדער,  
און ער האט נאך פיליכט קינדער וועל-  
כע קענען איהם סופארטען, וויפיל מיר  
האבען מיט דעם אלטען נישט גערעכט,  
האט נישט געהאלפן, ער איז ארום מיט  
די געווענליכע פארוויסען: אייך איז  
איהר האט קיין הארץ נישט, איהר קענט  
ניט גלויבען דעם הונגעריגען, זייער  
בינע רייך הערען מיר, ווען לויטע קו-  
מען בעסטען בענעפיט ווען זיי זיינען  
קראנק, אדער זיי ארבייטען נישט, מיר  
ערשטעהען זיי, אז די יוניאן האט קיין  
פאנד נישט פאר אזעלכע צוועקען, מיר  
קענען אייך נישט העלפען.

וואס הייסט איהר קענט העלפען?  
איהר זייט דאך דער מענערשער!  
די יוניאן האט ווייניג געלט ארויסצו-  
העלפען א קראנקען ברודער? פאר אלץ  
איז דא געלט, און פאר דעם איז נישט!  
איהר קענט נישט קריגען א דזשאב פאר  
א פיינישער? אדער איהר קענט נישט  
ארויסהעלפען א קראנקען מעמבער?  
אומזיסט וועט זיין אייער ערשטערהען,  
אז עס איז נישט א פראגע וועגען איהם  
אלליין, אז ער איז נישט דער איינציגער.  
אז עס זיינען פאראנען פילע אזעלכע  
קראנקע ווי ער, און אז פאר אלעמען  
איז נישט קיין געלט, אומזיסט וועט  
איהר ערשטעהען דעם ארבייטסלאזען  
אז ער איז צום דער איינציגער, און  
פאר אלעמען האט איהר נישט קיין  
דזשאבס, יעדער איינער קוקט נאך  
פאר זיך, און ער דענקט, אז איהם  
קענט איהר העלפען, נאך איהר ווילט  
ניט, און עס ארבייט זיך ביי זיי אויס  
די מינונג, אז דעם באממעט געהט  
ניט אן זייערע לידען און זייערע צרות,  
עס נויטיגט זיך נאך א סך אויפקלער-  
רונג צווישען די מעמבערס אז זיי זאל  
לען זיין פעדיגע צו באגרייפען א פראב  
לעס פון דעם שטאנדפונקט פון דער  
יוניאן און נישט פון דעם אייגענעם אינ-  
דיווידעלען שטאנדפונקט.

אונזער לאקאל פיהרט אלע ווינטער  
דורך א פראגראם פון לעקטשורס פאר

אונזערע מעמבערס, צום באדויערען,  
נוצען ווערן וועגן אויס די גערעכטע  
הייט, מיר האבען, אז דויען סיווא, ווער  
בען מיר וועלען איינציען עכצען מיט  
א רייכען קאנצערט, און וועט פארט  
געזעט ווערען מיט לעקטשורס און  
קלעכעס א נאנצען ווינטער, וועלען דע  
מעמבערס אטענדען, מיר וועלען טאן  
אלעס מעגליכעס צו גלייכען וואס  
נעסערע צאל מיטגלידער.

וואס איז דעם געסטען נומער  
"גערעכטיגקייט" אונזער אדווערטריי-  
זענט.

ג. היימאן  
מענערשער לאקאל 9.

## עס האט זיך פארשפעיט מיט גאנצע 12 יאהר.

ווערטער רעדאקטאר פון די "גערעכ-  
טיגקייט":  
ערלויבט מיר צו מאכען געוויסע  
אנמערקונגען אין אונזער, "גערעכטיג-  
קייט" צו דער פראגע וועגען פאראיר-  
ניגען די 3 אפרייטאך לאקאלע אונטער  
איינ אפרייטאך יוניאן.

די פראגע איז נישט קיין נייע, נאך  
אין 1912, אויף דער קאנווענשאן אין  
טראנסאק, קענעדע, האט די אינטער-  
נעשאנאל באשלאסען, דאס ער איז נישט  
קיין פלאץ פאר צוויי אפרייטאך לאך  
קאלס אין ניו יארק, אבער אין יענער  
צייט איז דאס נישט דורכגעפירט געווארן  
רען, זייענדיג א רעלעגאט צו יענער  
קאנווענשאן און דורכגעפירט אין אונז  
זער יוניאן די 12 יאהר, זינט יענער  
קאנווענשאן, קען איך באשטעטיגען  
די פראגע האט פארגעסן א סך צו דעם  
און איז קיינמאל נישט געלייזט געווארן  
ביז דער יעצטיגער דריטערעאל עקז-  
קוטיוו באדאר האט באשלאסען איינמאל  
פאר אלע מאל צו מאכען א סוף צו דעם  
אבנארמאלען צושטאנד און איינצופירן  
רען איינציגערען לאקאל פון אפריי-  
טעס אין ניו יארק, פאר דעם בענעפיט  
פון דער גאנצער יוניאן און פאר די אפ-  
רייטאכס בפרט.

איך האב שוין געהאט אנגעפאנגען  
צווייפלען צו די פראגע וועט שוין ווען  
עס איז געלייזט ווערען, עס האט זיך  
יעדענפאלס פארשפעיט אויף גאנצע  
12 יאהר, אבער בעסער שפעטער איז  
דער קיינמאל נישט.

דער יעצטיגער דריטערעאל עקזעק-  
טיוו באדאר פארדינט ווירקליך אנ-  
קענונג פון יעדען רעכטערענערען ווי  
יאן מעמבער פאר דער לאגיישער, גרויס-  
מוטיגער שטעלונג, וואס זיי האבען ענר-  
ליך גענומען, זיי האבען געהאנדעלט  
בראו און עס קומט זיי גרויס קערעס  
דערפאר.

עס איז נאך צו באדויערען, וואס  
עס געפינען זיך א געוויסע צאל מער  
שען אין דער יוניאן, וואס שטעלען זיך  
גענען דער דורכפירונג פון דעם בא-  
שלוס פאר איין לאקאל און זוכען עס  
צו שטערען נישט מיט יוניאן-מעמבער-  
מעמבערען, דאס צייט, אז זיי באגריי-  
פען נישט, אדער ווילען נישט באגריי-  
פען די וויכטיגקייט פון דויער רעספאר-  
מאמיר האפען, דאס די צייט וועט  
אויסהיילען די אלע אנגעוועהטעס  
פראגען פון אונזער יוניאן און מיר ווער  
לען אלע ארבייטען הארמאניש אין דעם  
נייעם ארגאניזירטעם לאקאל פון קלאדי  
אפרייטאכס, וואס וועט פונקציאנירען  
פאר דעם וואהלזיין פון אלע זיינע מיט-  
גלידער.

איך באגרייס אונזער נייעס, פאראיר-  
ניגען לאקאל פון אלע קלאדי-פאריי-  
טעס פון גרעסער ניו יארק מיט איין  
נייעס נומער — לאקאל 2.

נייט הען לעווענסהאט, 1  
מעמבער לאקאל 1  
לעדזשער נומער 266

## א שרעכטער מאגען

ברענגט קאפ-שמערצען, אונרייגע בלוט, אפערדיסימס און פיעלע אנ-  
דערע קראנקהייטען.

# עקס-לאקס

דער טשאקאלאד אבפיהר-מיטעל

## האלס אייער מאגען איז ארדנונג

עקס-לאקס קורירט פערשטאפונג און אין דערוועלכער צייט פערדימס עס  
אייך פון פיעלע קראנקהייטען, וועלכע קומען פון א שלעכטען און פער-  
שטאפמען מאגען.

עקס-לאקס איז די וויכטיגסטע ערפינדונג פון דיעזען יאהר-הונדערט  
און ווערט רעקאמנדירט פון פראמינענטע מאגען-ספעציאליסטען.

10, 25 און 50 סענס א באקס. אין אלע דראג סטאָרס.







*A Jewish Labor Weekly*

Vol. VI. No. 45. New York, Friday, November 7, 1924.  
Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Post Office at New York, N. Y.,  
under the act of August 24, 1912.  
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1103, Act of  
October 3, 1917, authorized on January 25, 1919.

דער נייער קלאָזאַפּערייטאָרס לאָ-  
קאַל פאַר גרויסער ניו יאָרק אין שוין  
א פּאַסט, די דריי אפּערייטאָרלאָקאַלס  
לאָקאַל 1, לאָקאַל 11 און לאָקאַל 17,  
פון וועלכער איז געשטאַמט געוואָרען,  
געהערען שוין צו דער געשיכטע, אלע  
דריי לאָקאַלס האָבען הינטער זיך א  
גרויסע, ריכטיקע פאַרגאַנגענהייט, יע-  
נער פון זיי האָט געלעבט און געווירקט  
צום וואויל און בעסטען פון זיינע מעס-  
עס. בערס, זי טוער און די פיהרער פון די  
לאָקאַלס האָבען מיט זייער איבערגע-  
בענהייט, מיט זייער געטרוישטאפט צו  
זייערע לאָקאַלס איינגעקריצט זייערע  
נעמען מיט גאלדענע בוכשטאַבען אין  
דער געשיכטע פון דער אינטערנאַצי-  
נאַל פּאַסט און פון דער אירישער פּאַסט  
גרעסיווער אַרבייטערבאוועגונג בכלל.  
די קעמפּע, וואָס זיי האָבען אָנגעפיהרט  
פאַר די אינטערעסען פון זייער מעס-  
עס בערש, און נאָך אַמט זיט אמת'ער  
מסירת'נפש, וועלען קיינמאָל קיינמאָל  
ניט פאַרגעסען ווערען. גרויסע אויפ-  
מאונגען קענען ניט אויסנעמעקס ווע-  
רען זיט דורך דעם טויט פון זייערע  
אויפטוער אָלן ניט דורך דאָס פאַרשוויי-  
דען פון די נעמען פון די אינסטיטוט-  
ציעס, אין און פאַר וועלכע זיי האָבען  
געלעבט און געקעמפּט. א נאָמען פון  
אַן אינסטיטוציע, פון אַן איינצעלנעם  
מענשען, פון א נאָמען פאַלע קען און  
מוז פאַרגעהן, אָבער די טאָט, וואָס  
פיהרט צו אַלץ א בעסערען און מער  
מענשליכען לעבען, די בלייבט, די וועט  
ניט און קען ניט פאַרגעסען ווערען.

דאס זאל ניט אויסנעמיטשט ווערן  
אלס פארווארף צו די אנדערע  
לאקאלס, וואס האבען זיך געווערן  
צולעצט געגען די פאראייניגונג פון  
דיי לאקאלס אין א נייעם לאקאל  
פארשטעהען דעם געפיהל, וואס  
גייט באוועגט אזוי צו האנדלען  
אזוי דער געפיהל, וועלכער איז גאנץ  
וירליך ביי אלע גאנץ געוועהנליכע  
דערגעוועזענע, דער געפיהל פון  
בספערעהאלטונג, אפילו ווען דער  
סאציאלער אויף דער גאנצער, יעדן  
שטעלע דעם געפיהל, איבער מיר  
ען זיך מודה זיין, אז מיר קענען ניט  
גען דעם געפיהל. איבערהויפט איז  
דער געפיהל שטענדיק אין דעם לעבן פון  
ווינא, וואו די כללאינסערעסעס  
איבער, איבער געשטעלט ווערען  
דער, העכער איבער די אינטערעסעס  
דעם פארט. און דערפאר שצען מיר  
די הויך דעם אקט פון דעם געוועזענע  
לאקאל 1.

עס איז געווען ווירקליך פאטעטיש  
זעהן, ווי די אנדערע צוויי לאקאלע  
מעקעמפט פאר זייער רעכט  
האבען קליינע, אפגעזונדערטע לאקאלע  
זען עס אפ פאר א צייט! דאס איז  
זען זייער שטארקסטער ארגומענט  
האט אויסגעזעהן, ווי איינער, וועל  
האלט ביי דער נסיסה. עקעמפט  
זיך ביין מלאך המות, דע וואל אייהר  
ען נאך א שטיקל צייט צו לעבען  
האבען דעם אקט פון פארוואנדלונג  
אקט פון צו קומען צו א שעהערע  
ארבערען, מעהר פרוכטפולע לעבע  
טראכט, אלס „אן אורטייל צום טויט“  
מיר זאגען, אז אקט דער גאנצער ווע  
זיך נעמען דאס אונפארמידיילע או  
ען דאס סאמע אויפלעבען פון אונזער  
און איז געווען ווירקליך פאטעטיש  
פרויזוכטיג זיינען מיין מעשען, פון  
לעבען מען האט געמענט ערווארטען צו  
לעבן און צו דענקען פיל טיפער, פון  
זייער, ווי דאס דארהר זיין דער פא  
די זיינע, וואס שטיילען די ראלי  
פיהרער פון כלל־טוער.

און, אז מיר ריידען 'שיון פון דעם  
שעלען אקט פון לאקאל 1, דארף מען  
פארנעמען אז דאס זעלבע געפיה-  
ט אויף באהערשט דעם גאנצען גע-  
אין זיין באשלוס, און אויף די קא-  
עס, וואס איז ערוועלט געווארען  
סעציאנען דעם באשלוס. עס איז  
דאס אמת, אז דער ג.ע.ב. איז געווען  
ער, דאס דורך דעם באשלוס דריקט  
אויס דעם הייסגעזאגטען וואונדער-  
דער מאיאריטעט פון דער מעמבער-  
ג. און דאס האט, נאטירליך, שטארק  
דריקט אויף די פעסטקייט פון זיין

ע. לאָקאַל 1, לאָקאַל 11 און לאָקאַל  
וועלען פאר אלץ, וואָס זיי האָבען  
ענטפּן פאר די אלץ גרעסערע פאר-  
רונג פון דער עקאָנאָמישער לאַ-  
פּון זייערע מעמבערס, בלייבען  
טען, ווי אייביגע שטערען אין  
הימעל פון דער אינסטערנעשאַנאַל.  
וואָס זיי האָבען אױפגעטאָן, וועט  
פאר אַ לאַנגע, לאַנגע צייט באַנייט  
ן די מעמבערס פון אונזער יוניאָן  
לי אַ גרעסערע גאָנשטרענגונג פאר  
מעהר און נאָך מעהר פארבעסערונג  
אין דעם זין וועלען די דריי גע-  
גע אפרייטער-לאָקאַלס סיינמאַל  
שטארבען. אָבער עס איז געקומען  
נייט, כדי זייער ווייטערער לעבען  
גייט פאָליע מאַכען, זאָל ניט פאר-  
לען זייער גלאַררייכע לעבענס-געד-  
ע, אַז זיי, אלע דריי, זאָלען אויפ-  
זייערע באַזונדערע עקאָסטענצען,  
זאָלען ווערען איין גרויסער לאָקאַל,  
און אונגעטיילט.

דאס איז געווען דער געדאנק, וואס  
באנייטסטערט דעם גענעראל עקער-  
דאס באארד פון דער אינטערנעשא-  
נאלעזשען דעם באשלוס פאר איין  
לען לאקאל פון קלאסיפאריטאטס  
גרייטער ניו יארק. דאס איז געווען  
דערנאך, וואס האטעם באנייטסטער-  
טענערהעלטע קאמטעס פון דעם ג.  
דורכצופיהרען זיין באשלוס און  
און איהם פאר א ווירקליכקייט; און  
איז אויך געווען דער געדאנק, וואס  
דעם גרעסטען פון די דריי לאג-  
ס, דעם שטארקסטע, דעם איינ-  
דייכסטען אין דער געשיכטע פון  
אינטערנעשאנאל, געבראכט צו דעם  
לויט אלען, פרייוויליג און מיט זיין  
באוואוסטזיין, אויפצוגעבען פון  
זיין מיט וועלכע ער האט זיך אזוי  
האט געמאכט צו פארשיידענע ציי-  
און זיך אויפצולייזען אין א גרע-  
סערע פארשפאט, צו וועלכער עס  
געהערען אלע קלאסיפאריטאטס  
גרייטער ניו יארק.

ער דאזיגער פרייוויליגער אקט  
לאקאל 1 איז זיכער דאס שעהאפט  
דאס נאכגעבן אין דעם נאמען  
ס'ווייזט אויס אזוי פאר וואס  
צוריק איבערגעגעבן די הויפט  
מענטשן פון בירע צירים. מיר  
האבן אבער פארפעהלט איבערגעגעבן  
אונזעם, וואס דאס איז דעם  
בער פון דיעזע צייטן נעמט די  
דעסטע וויסונג, און דאס איז נע-  
ווען אלע באאמטע פון לאקאל 1,  
דעם נעמטען ביז דעם קלענסטע,  
ען פארנעמט פאר דעם נ.ע.ב.  
פארמילכע פארפליכטונג, און זיי ווא-  
רען און זיי זיינען ענטפער-  
ליך וועלען נישט אז די אנדערע צוויי

אי אמת'ע ברירער, מיט וועלכע מען  
האט צוזאמען געקעמפט און געמילט  
פריידען און ליידען; זי האט געוואוסט,  
דאס מען וועט זי גיט אויפנעמען אלס  
בכבודע נעסט אין די צוויי לאקאלס,  
וועמעס ביזאריטיטע פיהרער האבען  
געזעהן און דעם באשלוס פון דעם ג. ע.  
ב. די שרעקליכסטע עולה; זיי האבען  
געוואוסט, דאס פאר א מאמענט וועלען  
זיי זיך מאכען העכסט אונגלעכצאלעך  
געוויסע קרייזען, און דאך האט עס זיך  
אויף קיין איינציגען מאמענט גיט אפ-  
געהאלטען פון נעמען אויף זיך די דאך  
זינע אויסגאבע, און פון דורכפיהרען  
איהר אזוי גוט, דאס דער גיינעבארייך  
נער לאקאל איז שוין איצט א פאקט, א  
לאקאל, וואס האט שוין אנגעהויבען צו  
לעבען זיין גרויסען שטארקע לעבען.

מיר ווייסען, אז עס וויינען דא מענ-  
שען — אויב מען קען זיי רופען מיט  
דעם נאמען — מיט ווערמירדיגע מיינען,  
וועלכע וועלען זאגען: וואס? פער-  
שטין, וועלכער איז באשטימט געווארען  
פון דעם ג. ע. ב. צו זיין דער מענע-  
דזשער פון דעם לאקאל פאר די עקססט  
דריי מאנאטען, ער איז צו ערשט  
האט זיך אונטערגעבן צו ערשטלען  
גרויסע פליכטן? האט ער דען נישט  
מיינט פשוט א פעטען דזשאב, אלס מ'  
געדזשער פון א גרויסען לאקאל? מ'  
טו זאל דא ערקלערט ווערען שווארץ  
אויף ווייס, אז דאס איז א געמיינע  
פארלוימדונג. ווייס-פערענדעט פער-  
שטין האט קיין איינציגע מינוט נישט  
געמאכט וועגען זיין שערמאנשיף פון  
דער קאמיטע, אלס א „דזשאב“.

פרעזידענט זינמאן, אום צו מאכען  
א סוף צו די דאזיגע פארלוימדונגען  
געגען איינעם פון אונזערע בעסטע  
גענישטע יוניאן-טוער, האט אויך  
דעם אינסאליישן-מיטינג פון דעם ערשטן  
קעסטיאן באאדער פון לאקאל 2 לעצטע  
מאנאט, דעם 8טען נאוועמבער, ער  
קלערט אויסדריקליך, אז מ' פערלשטיין  
איז באשטימט אלס דער פארזאמלער  
פון לאקאל 2 בלויז אויף דריי מאנאטען,  
אום אוועקצושטעלען דעם לאקאל אונט  
פעסט, אזוי פאראייניגט, ווי מעגליך  
און דאס, ווען די דריי מאנאטען וועלען  
זיך ענדיגען, מוז דער לאקאל אויסער  
וועהלען זיין אייגענעם מענטשדער, און  
דאס ווען ער זאל אפילו ווי שטארק  
וועלען האבען פערלשטיינען אלס מענטש  
דושר, קען ער איהם נישט האבען, ווייל  
פערלשטיין האט זיין באשטימטע  
בייטשעלד אין דער אינטערנעשאנאל  
פערלשטיין, אלס דער שטערמאן פון דעם  
קאמיטע, און אלס אדמיניסטראטאר פון  
לאקאל 2 פאר די נעקסטע דריי מאנאט  
טען, האט גארניש, גארניש צו געוויילט,  
ער האט אבער פאר זיך א צייט פון  
גרויסע שוועריגקייטען און פילע אונזער  
געממליכקייטען ביצוקומען, און ער איז  
אויסגעקליבען געווארען פון אלע אנדערע  
דע נישט צוליב קיין אנדער אורזאכע נאר  
ווייל, ווי פרעזידענט זינמאן, האט זיך  
אויסגעדריקט אין זיין רעדע, ער איז  
דער ריכטיגער מאן אויף דעם ריכטיגען  
לאז.

**דער עקזעקוטיוו באארד פון לאסאל 2**

סמען גראד ברענגען אין לעבען דעם נע-  
דאנק פון „איינס און אונגעטילט“  
מיר ווידער זיכער, אז דער עקזעקוטיו  
באארד, מיט ברויזער פערזענליכייט  
פיהרער, איז פול געוואקסען פאר די  
דאזיגע אויפגאבע. ער איז צוזאמען  
געשטעלט פון די עקזעקוטיוו-מיטגלידער  
פון די געוועזענע דריי לאקאלן, ווי אויך  
פון פילע, וועלכע זיינען נאך ביי אים  
נישט געווען קיין עקזעקוטיוו-מעמבערס.  
זיי אלע זיינען דורכגעדרונגען פון דעם  
געדאנק פון איין פאראייניגטעם לאקאל,  
און עס וועט אונז ווירקליך וואונדערן,  
ווען אַס דער עקזעקוטיוו באארד, אויך  
סערוועהלס פון דעם נ. ע. ב. אלס די  
סאמע בעסטע, די סאמע איבערנעבער-  
סטע אין אלע דריי לאקאלן, זאלען זיי  
ווי אַס גלענצענדסטען אויספיהרען און  
גרויסע אויפגאבע. מיר זיינען זיכער  
אין דעם, און שוין באצייטענס ווילן  
מיר, די נאנצע נייע עקזעקוטיווע פון  
לאקאל 2 מיט וויער ענגיסען און העכסט  
פעהיגען יוניאן-פיהרער, ווייס-פערזער  
דענס מ. פערזענליכייט אן דער שפיצע,  
באנאיעסן זיי מיט דעם גרויסע ערפאל  
פון וויער וויסנזשאפט פיהרער-יאסאס  
און פארוואלטונג פון לאקאל 2.

ישמעלונג. אבער פון דער אנדערער זייט דארף מען האבען אין זינען, דאס אונזער גרויסע מאַיאָריטעט איז ליידער אַ שווייגענדיגע. וועלכע, וועלכע ווען זי געפינט פאר גרויסע צו געבען אויס, דרוק צו איהרע געפיהלען און ווינשען. אפט מוז דער ג. ע. ב. געמען זיך שטארקע מיה אויסצוגעצייגען דעם גרויסעם דארלאנג פון דער מאַיאָריטעט. אבער דערפאר איז דא א מינאָריטעט, וועלכע איז שוין אביסעל צו ריידעוודיג; קליין ווי זי איז, אַזוי גרויס איז דער סוממעל וואָס זי קען אָנמאכען, אַז אפט קען מען מיינען, אַז זי איז עס די מאַיאָריטעט. און דער ג. ע. ב. איז געווען ביי זיך באַ וואוסט, אַז אַט די דאָזיגע מינאָריטעט וועט אויפהויבען א געשווי בויז'ן הימעל גענעט דעם באשלוס; און וואָלטען מיר געהאט א ג. ע. ב. פון פראַקטע, קליינע פאָליטישענס, וואָלט דער באשלוס קיינמאל נישט אָנגענומען געוואָרען. זיי וואָלט טען געטראכט: די מאַיאָריטעט איז דאָך אַזאָוויאָ אַ שווייגענדיגע, דערצו איז דער סכסוך וועצען די דריי לאַקאָס שוין א גאנץ אלטער, סו צו וואָס פאַר קריגען זיך מיט די אַדער יענע פון דער שרייענדער מינאָריטעט? לאָז עס געהן, ווי עס געהט. זאָל עס ווידער געהן ווי קאָנענדישאַנס, ווי דאָס איז געווען ביז איצט. אַזוי וואָלטען געהאנדעלט שריקענדיגע פאָליטישענס, ביי וועמען די הויפטזאָך איז צו לעבען בשלום מיט אלע, און זיין גוטגברודען מיט "נאָשי" אַי וואָשיס". דער ג. ע. ב. אבער האָט פאַרוואָרען מיט ענטריסטונג אזא מאַס טיפּ. דערפאַר פון איין לאַקאָס, האָט ער באשלאָסען, מוז איינמאל פאַר אלע מאַל פאַרענטפערט ווערען. וואָס מאַכט עס אויס, אויב די אַדער יענע וועלען ווערען שנאָליס, ווען עס האנדעלט זיך אום די לעבנס-אינטערעסעס פון דער י. ו. נ. י. אָן? פריינדשאַפּט, חברשאַפּט זיינען סייערע זאכען, אבער ווען זיי שמענען אין ווען פון דאָס גוטע פאַר דער יוניאָן, מווען זיי געפאַפערט ווערען. און מיר זאָגען, אַז דער אָפט פון דעם ג. ע. ב. פאַסען זיין באשלוס איז געווען נישט וועגינער נאָבעל, נישט וועגניגער נישט וועגינער נישט וועגינער דער אָפט פון לאַקאָס 1.

וואס אנבאטרעפט די קאמיטע, וואס  
איז אויסערוועהלט געווארען דורכצופירן  
דעם דאסאלום פון דעם ג. ע. ב.  
קענען מיר אונזען מיט א ריינעם געווי-  
סע, אז עס איז נאך געווען איהר איהר  
וואוסטזיין פון דער העכסטער גויסטי-  
קייט ענדליך צו באשאפען איין גרויסען  
אפערירטן לאסטאל אין ניו יארק, וואס  
האט איהר באוואוינט צו ערפילען איהר  
גרויסע פליכט. די קאמיטע, וואס איז  
שמעט פון אונזערע ווייט-פרעזידענטען  
מ. פערלשטיין, י. פיינבערג, ה. וואג-  
ער, דוש. האלפערין און מ. אמדור, איז  
זיך געווען פול-באוואוסט, וואס פאר א  
שווערע, וואס פאר א זעהר אונזאנגע-  
נעמע אויפגאבע זי נעמט אויף זיך. זי  
האט געוואוסט, אז דאס מיינט זיך מא-  
כע פאר שונאים גענעשען, מיט וועלכע  
זיי האבען פאר יארען לאנג געלעבט

דער נייער עקזעקוטיוו באַאָרד  
דעם נייעם אַפּערירינג־לאַפּאַל אין באַ  
שטימט עוואָלוציע פון דעם ג. ע. ב. פון  
דער אינטערנאַציאָנאַל. די וואַהלען  
אָן עקזעקוטיוו באַאָרד דורך דעם לאַ  
קאַל נומאַ וועלען ערשט פאַרקומען אין  
3 מאָנאַטען אַרום, ווען אַלע דריי לאַ  
קאַלס וועלען ווירקליך זיין איינס, איינס  
ניט בלויז אַפּיציעל, נאָר איינס און  
זייער גייסט, איינס מיט לייב און לע  
בען. דער נייער עקזעקוטיוו באַאָרד,  
באַשטימט פון דעם ג. ע. ב., האָט דאָ  
רום פאַר זיך גאָר אַ גרויסע אױפֿגאַבע,  
א פיל גרעסערע, ווי דאָס פאַלט אַ  
וועהנליך אויס אויף אַ געוועהנליכען עס  
עקזעקוטיוו באַאָרד פון אַ לאַקאַל. ער וועט  
מועגן אַרבייטען אזוי געטריי, דאָס און  
דער צייט פון די דריי מאָנאַטען זאָל  
פאַרשווינדען יעדער צווייטע, יעדער  
געפיהל פון מיסטריע, וואָס קען נאָך  
אַפּער, עקזיסטירען ביי מאַנכע. איבער  
הויפט מוז דער נייבאַשטימטער עקזע  
קוטיוו באַאָרד זיך היסטען פון צו מאַכן  
דאָס מינעקסטע, וואָס זאָל געבען אַנצור  
הערענטיש, אַז אין דעם נייעם לאַקאַל  
זיינען דאָ „אונזערע“ און „איינערע“  
דער נייער לאַקאַל מוז אויף דעם העכ־

און איצט א ווארט צו דער מעמבערשיף פון דעם  
געוועזענעם לאקאל 17

אויסגעפאלגט דעם באשלוס פון דעם  
ע. ב. זיי האבען נאך גיט איבערגעגעבן  
בען ווערע ביכער, לויט דעם באשלוס  
פון דעם ג. ע. ב. זיי האבען נאך גיט  
ערשערט דאס זיי ווייניג באווייזט

לויט מיר הערען, זיינען נאך דר  
אייניגע געוועזענע פיהרער פון דעם גע-  
וועזענעם לאקאל 17 אלץ אזוי איינגע-  
עקשנט, און זיי האבען נאך ביז איצט  
ווען מיר שרייבען דיוע שורות, ניט



פרייטאג, 7טען נאוועמבער, 1924  
נערעכטיגקייט  
II  
ווארום איך האב פארלאזען די "יוצירקערס פארטי"  
אויס דער אידישער פרעסע פון פוילען

**אױם דער אידישער  
פרעסע פון פוילען**

(פאקטען, פאסירונגען אין מינוטען)

ווי גרויס איז די ארבייטסלאז-  
זיגקייט אין פוילען?

די לעצטע פאר וואכען האָבען זיך פון צייט צו צייט הערען יעטימען, אז דער קרויזס אין פוילען האָט אויסגעהערט און די האַנע אין דער אינרוסטריע האָט זיך דאָרפֿאָן פאַרבאָסערט. לויט די סטאַטיסטישע ריזענעס, וועלכע מיר האָבען באַרומען פון אַרבייטסמיניסטעריום, איז די האַנע גאַנצנישט אזוי פּויגעליכע. די אַרבייטסאַנזיקייט איז וואָס אַן אַמט ער טערווייז אביסעל געפאַלען, אָבער נאָך אין אַ קרוינענע מאָס. אין מיטן פון די לעצטע דריי וואָכען, פון 6סטן אָקטאָבער ביזן 27סטן אָקטאָבער, איז די צאָהל אַרבייטסלאָזע געפאַלען סדרהכל אויף דער 8 טויזענט אין נאָנצען האַנד. אין טאָג פון 27סטן אָקטאָבער איז אין נאָנצען לאַנד געווען 155 טויזענט אַרבייטסלאָזע. ד.ה. מיט נאָנצע 61 טויזענט אַרבייטסלאָזע מעהר ווי פאַר'ן אָני הויב פון קרויזס.

אויף די אכט טויזענט פון דער גע-  
פאלענער צעהר ארבייטסלאזע פאלט די  
גערעמטע צעהל אויף לאזן (3000),  
שטערמער ניט לובלין (1200), דאן  
וואלאלאוועס-פיעטראקאוו, קעלץ, ווארשע  
א.א. איינצייטיג זיינען קאכער אויך דא  
דיאנאן, וואו די ארבייטסלאזיקייט אין  
גאנצן געשטייגען: טשענסטאכאוו און  
דאנאס

כאראקטעריסטיש אין אויך, ווי אזוי  
די ארבייטסלאזיגקייט איז מיט פון  
די לעצטע עטלאכע דרשים געוואקסען.  
דעם 1טען מאי איז געווען אין נאנז פויר  
94 טויזענט ארבייטסלאזע. דער דער  
שטער וואוקס האט זיך ארויסגעוויזען  
אין יוני (98 טויזענט ארבייטסלאזע).  
דעם ערשטען יולי איז שוין געווען אין  
נאנצען לאנד 138 טויזענט (געשטיגען  
אויף 16 טויזענט). צו דער העכסטער  
מדרגה איז די ארבייטסלאזיגקייט דער-  
אנגאנגען אין חורש סעפטעמבער. דעם  
16טען סעפטעמבער איז געווען 163 טוי-  
זענט ארבייטסלאזע. אבער די לעצטע  
דריי וואכען איז די ארבייטסלאזיגקייט  
אביסעל געפאלען (אויף אכט טויזענט).  
לויט דער סטאטיסטיק, וועלכע דאס  
ארבייטס-מיניסטעריום האט אויסגעווען  
מעלט דעם חורש איינזשט, ד. ה. ווען  
די ארבייטסלאזיגקייט איז געווען מעהר  
ווייניגער אזוי רויס, ווי היינט (מיט  
צוויי טויזענט מאן וועניגער), איז די  
לעצטע צעהל ארבייטסלאזע געווען אין  
דער טעקסטיל-אינדוסטריע (41 טויזענט).  
דאן איז געווען 25 טויזענט אין דער  
מטאל אינדוסטריע, 9 טויזענט בערג  
און וועטע ארבייטער, 8 טויזענט בוי-  
ארבייטער א. א. וו. נישט קוואליפיציר-  
טע ארבייטסלאזע איז געווען 39 טויזענט,  
פון דער דערנאכטער סטאטיסטיק איז  
געווען צוויי דריטלעך, אד' ס'איז דערווייל פרייציר-  
טיג צו רירען וועגען דעם, אז די סכנה  
פון דער ארבייטסלאזיגקייט איז אריבער.

די גרינדונג פון קאאפעראטיוו  
ווען ארבייטער-רעוויזיאנעס  
פארבאנד.

דעם פארנאנענעם זונטאג אין פאָר  
עקומען די ערשטע קאָנסטיטואירענדע  
זיצונג פון אויפזיכטראט פון דעם דע-  
וויזאָנספארבאנד פון ארבייטער-קאָא-  
פּעראַטיווען. אין דאָזיגען רעוויזאָנס-  
פארבאנד נעהן אריין נישט גרויז די  
קאָנסוסקאָפּעראַטיווען, נאָר אויך אלע  
אנדערע פּראָעטאַרישע קאָאָפּעראַטיווען.  
די פּאַרשטעלער פון דער אידישער  
ארבייטערקאָאָפּעראַטיווע האָבען אַרויס-  
גערוקט די פאָדערונג, אַז אין אלע אָנ-  
זערענדיגע אָרגאַנען פון פארבאנד (פרע-  
זידיום און פאַרוואַלטונג) זאָל אַרייַנגעהן  
אַ פאַרשטעלער פון די אידישע אַרביי-  
טער. דערווייַל איז עקליבען געוואָרען  
לויז דער פרעזידענט פון ראט. אלס  
פּאַרזיצער איז אויסגעקליבען געוואָרען  
געפּואטס קוואַפּינסקי (פ. פ. ס.), אלס  
זיצע-פּאַרזיצער דער נ. פ. פ. קעסלס, אלס  
עקסטרע-זשערקאָווסקי (פ. פ. ס.).  
די פּראָעט וועגען דער ענדליכטיגער  
אַרוואַלטונג איז אָפּגעלייגט געוואָרען  
ניו דער נאָהענטער זיצונג.  
בעת דער דעבאַטע האָבען די פאָר-  
שטעלער פון דער היטער פּראָקעיע  
הויסערוקט די פאָדערונג, מען זאָל זיי  
וויך נעבען אַ פאַרשטייערשאַפט אין די  
גופּרעזענדיגע אָרגאַנען. זאָל מען עוועג-  
וואַל באַטראַכטען זיי און דעם בונד אלס  
זיין „אָפּזיציע“ און נעבען זיי צוואַ-  
גען די פאַרשטייערשאַפט.  
ח' אַלמער האָט אין זיין רעדע זיך  
געניי אָפּגעשטעלט אויף דעם דאָזיגע-  
פּאַרשלאָג און סאַמענאַריש זיך אַרויסגע-  
ישלוס אויף זייס (22)

קען, איך זאל ארגומענטירען מיט אייך,  
איהר פארלאנגט איך זאל אויספאנגען  
איינעם אַרדערס, און נאך איידער איהר  
האט מיך אויסגעהערט האט איהר שוין  
באשלאסען, אז מען דארף מיר צענזור  
יררען.  
אט איז א ווערטערליכער אויסצוג  
פון יענעם ברוי:

„ניין, ווערטע קאמערדאדען, ניט  
אויף דעם וועג וועט די „וואַיקערס  
פארטיי“ זינען, אָדער צומוכען צו די  
נרויסע אַרבייטער מאַכען. אויב די  
„וואַיקערס פארטיי“ האָט געוואָלט  
געבן אויף פריהערדיגען אָפּגענומער-  
טען וועג, האָט זי עס געדאַרפט טאָן  
אויף אַ לאַזאלען אָן עהרליכען שטיי-  
נער, און האָט ניט געדאַרפט מאַכען  
קיינע קאָמפּראַמיסען, האָט זי ניט גע-  
דאַרפט זיך ערנידערזיען און זוכען מען  
זאָל איהר צולאָזען צו די קאָנפּערענצען  
פון די אנדערע פארטייען אין קלויז-  
לאַנד, אין ניו יאָרק אָון לעפּטע אַין  
שיקאַגאָ, מיט דער אָפּפונג צו ווערען  
א טייל פון א „לייבאַר פארטיי“, צו  
זאמען מיט אַזעלכע פארטייען, וואָס  
ווערען סײַטעמאָסיש אַטאָקירט; ניין.  
די „וואַיקערס פארטיי“ האָט ניט גע-  
דאַרפט זוכען אַ פאַראַיניגונג מיט  
אַזעלכע רעאַקציאָנערע אַרבייטער-  
אָרגאַניזאַציעס, וואָס זינען אַפילו געגען  
דעם פרינציפּ וואָס קלאַסען־קאָמפּאַ-

„אבער, ווי שוין געזאגט, איהר פארלאנגט דאך ניט פון מיר איך זאל ערקעקע... איך זאל מיט אייך אינאיינעם טרעטן, איהר ווילט דאך נאר איך זאל פאלאנגען, זיין געהאָרזאָם, ס'וועל איך אייך זיין געהאָרזאָם. — צוזאמען מיט דעם בריוו שיק איך אייך אַם מײן מעם בערשיץ קאָדד פון דער „וואַרשעס אַרטס“.

„און איצער — ווערט ווייטער  
אין דעם כריף געזאגט — בין איך  
מערער נישט אייער אונטערגעאָרדענטער.  
און ווען מיר פיהלען זיך שוין אלס  
גלייכע ברענער, ערגייבט מיר אייך א  
זאָגען נאָך אַ פאַר ווערטער, נישט ווי  
אייער דערט צו זיינעם אַ העכערען,  
פאַר ווי געוועהנליכע מענשען רעדען  
צווישען זיך.

„עס וויינען דאָ צווישען אייך צו  
פיל באַסעס. איהר גיט אַרויס צופיל  
אַרײַשע, גיט איבערלעבנעם אַרערס,  
און איהר ווײַט בכלל גיט קאַנעקטווענט.  
אַטמירליך, איך ווײַט און גיב צו, דאָס  
אַ פאַרטיי דאַרף האָבען דיסציפלין.  
אַבער דיסציפלין מײַנט גיט, באַס  
דול“, דאָס מײַנט נאָר עפּעס אַנדערש.  
„מיר קאַנען אַלץ, ווײַט גיט שטײ-  
מען און מיר צונעהען זיך. און נאָר די  
צוקונפֿט וועט באַווייזן. זענען פֿון אונז  
אויז נעווען גערעכט, איך, אַדער איהר.  
מיט ברודער גרוס,  
„ל. אַנטאַניני“.

סינסטלער, לימערסטען און קולטור-  
רענגער זיינען מער פאסיג צו רעג-  
ירען דאס לאנד, ווי די ביליגע פאליטי-  
שענסן? האָט איהר במחילה אַ טעות.  
דאָס איז נאָר אַן איינפאך פון דעם די-  
טאָטאַר מוסאָליני. ער האָט דאָס צו-  
רופינעשטעלט דעם צעטעל פון די דריי  
און סופציג דיכטער, לימערסטען און  
סינסטלער און זיי באפעלען צו ווערען  
טענאטאָרען. מוסאָליני וויל באווייזען  
אַ קונץ, אַז ניט נאָר קאָן ער קאָנטראָל-  
לירען אַ לאַנד פון טעמפּעראמענט, נאָר  
אז ער קאָן אויך קאָנטראָלירען אפילו  
טעמפּעראמענטען...

עס ווערט ניט ערווארטעט, אז די  
נייע סענאטארען זאלען שטארק שיינען  
היסטאריש אראטאקלען. דער גרעסטער רעד-  
נער צווישען זיי איז סאטע דער זעל-  
בער פומשיני. עס ווערט דערעקלעט,  
אז ווען מען האט איהם מיט א צייט  
גוריק געמאכט א באנקעט און אלע  
פארזאמלטע האבען געפאדערט ניט  
גאנצערשט, אז פומשיני זאל האלענען א  
יעדע, האט ער, פומשיני, זיך אויפגע-  
שטעלט, זיך אויסגעהוסט און ענדליך  
ארויסגעווערט: „מייענע הערערן, איך  
זאגס אייך“...

עס איז א סכרא, אז דאס שטייט  
נאך אריבער אין קורצעס די רעזעס  
זון אונזער אייגענעס קאלווין קולידוש.  
זון אויב די איבערנעס סענאטאָרען ווע-  
נעהן נעהן אין זעלבן דרך, דאן איז מו-  
אָליני'ס הערשאפט נעזיכערט אויף.  
כל הפחות, נאך א יאָהרהונדערט.  
אבער ווי די מעשה זאָל גיט זיין,  
זיין זאָל אוי זיכער, אז דורך דעם אל-  
עמינעס, גלייכע, נשהיימען און אזוי  
ווייטער, וואהלדעכט וואָלט דער איסא-  
יענישער סענאט קיינמאל גיט נעהאט  
זיין זיכע צו האָבען ביי זיך אזא קאלעק-  
יע סוף שטערען אויף איין מאל. עס  
זיין דעריבער גרינג זיך אויסצובאָלען  
דאס בילד וואס פאר א סענאט עס  
זאָלט נעווען ביי אונז אין אַכעריאס  
זען מיר וואָס האָבען א לייטשען דיק-  
טאטאָר וואָס זאָל איהם אויסקלייבען...

אין פערטריכט עררעכענען צו די קאמפערטאנטען  
אין שיראנא.

פון לאידזשי אנטאניני.

(מענדזשער פון לאקאל 89).

ווייזען, אז די „וואַרקערס פארטיי“ אַר-  
בייט פאַר אַ „פאַראייניגטען פראָנט“  
וואָס מיינע פאַר פריינדליכע ווערטער  
צו דער „קאָל“ קאָן טאָן גוטעס, עס קאָן  
פיהרען צו דער פאַרנעמענטערונג פון אַ  
פאַראייניגטען פראָנט — און — האָב  
אײַך געשריבען — עס האָט מיר דערוי-  
בער שטאַרק געוואונדערט אײַער פראָ-  
גע, צו אײַך באַמײַאכט זיך נאָך פאַר אַ  
מעכטכער פון דער „וואַרקערס פארטיי“.  
דעם 25טן יוני האָב אײַך באַקומען  
אין ענטפער פון זעלבען סעקרעטאַר, אין  
וועלכען ער האָט מיר וויסען, אז מײן  
ענטפער צו איהם האָט ער פאַרגעלעזען  
אויף אַ מיטגליד פון דעם סיטי עקזעקו-  
טיוו קאָמיטע, און זיי וויינען אַלע אײ-  
בערשט געווען.

ער האָט מיר ערקלעהרט אז איך  
פארשטעה נישט די אידעע פון א „פאר-  
אייניגטען פראָנט“. דער בריוו איז אַז  
עפיקעוועט מיט פראַזען, וועגען פאר-  
אייניגטען די מאַסען פאר ווידערשטאַנד  
געגען אלץ און אלעס און, אז עס קאָן  
זיט ערווייבט ווערען א מעכטער פון  
דער „וואַרקערס פארטיי“, וואָס איז  
אָך דערצו א פיהרע פון א טויזנט יוד  
און דער זאָל זאָגן א גוט וואָרט ווע-  
גען אזא רעאקציאָנערע צייטונג ווי די  
„ני. י. קאָל“, און ער פארענדרייט דעם  
בריוו מיט דעם וואָס ער לאָזט מיר ווי-  
סען, דאָס ער איז באַוויסטרעאנט פון  
קאָמוניסטישן קאָמיטעט מיר אויפצו-  
וואַרפען פאר מיין האַנדלונג און דאָס  
איך זאָל אין דער צוקונפֿט זיין פאַרזיכ-  
טיגער, ווען איך האָב פעסע צו זאָגען,  
וועגען די רעאקציאָנערע קליסע אין  
דער אַרבייטערבאַוועגונג.

דעם 5טען דזשוליי האָב איך נע-  
גאטפערט אויף דעם צווייטען בריף. איך  
האָב געענטפערט, אז איך פארשטעה  
וואָר ריכטיג וואָס מיינט א, "פאר-  
ייניגטער פראָנט". איך האָב געפערנט,  
אויב מען מיינט ערענס מיט א, "פאר-  
ייניגטען פראָנט", ס'וו קאָן עס גע-  
זאָלט זיין, ווען מען פיהרט כסדר א  
יינטערע אַטאקע גענען די פיהרער פון  
יי מאַסען? איך האָב אָנגעוויזען, אז  
ס'איז א פאלשע מיינונג, דאָס מען  
קאָן מאַכען א פאראייניגטען פראָנט  
לויז מיט די מאַסען, נישט געמערני-  
גן אָנבאטראַכט די פיהרער, וועלכע האָ-  
בען דאָך אן איינפלוס אויף די מאַסען.  
אַבער - שרייב איך - איהר פאר-  
לאַנגט דאָך נישט פון מיר איך זאל דענ-  
קען איר אַלעמאָל אַלעמאָל אַלעמאָל אַלעמאָל

**ביי לייטען איז אַנדערש**

(מעליעם)

פון ז. ווהילער.

וינסטער, אזוי שפילט ער אפ זיינע  
פאסטען אין פאליטישע וואהלען...  
זייהר קאנט זיך באווארענען גענען דער  
גענערישער פארטיי; איהר קאנט זיך  
ארויזכערען מיט אייער אייגענער פאר-  
טיי; איהר קאנט אבער גאר נישט  
זיטענעם ווינט אין פעלד, וואס היינט  
מיטעט ער אזוי און מארגען אנדערש.  
וואו אין זיינע הענט ליגט דער שיסאל  
פליקער און וועלטען!

עס איז דעריבער קיין חידוש נישט  
אָס עס נאָכ'עט זיך אַרײַן אַ צווייטעל  
זיין דער נאַנצער פּאַרם פון דעמאָקראַ-  
ציע... אָס קומען פאַר וואַהלען אין רוסי-  
אַנדר שוין זיבען יאָר נאָכאַנאַנד. און  
אַך קיין אײַן מאָל האָט אַן עלעקשאַן  
מיטען נישט ענטווישט — עס ווערען  
וויסנעטליכען די מענישען וועלכע מען  
ויל האַנדלן...

אָס וועלען באַלד אַרײַנקומען אין  
עם איסלאַמענישען סענאַט דריי און  
זעכציג נייע סענאַטאָרען. וואָס גאָט און  
יִיט וועלען מקנא זײַן. צווייטע, די  
נייע סענאַטאָרען וועלען זײַן פּאַסעטען,  
ראַטסאָרדנען, שױפּטשמעלער, קינסט-  
ער, זשורנאַליסטען און פּראָפּעסאָרען.  
לע זײַנען זיי באַריהמעט מענטשן אין  
דער וועלט פון קונסט, ליטעראַטור און  
ולטור. עס נעמט זיך צווייטע זיי  
נרויסער עניפּמאַלן, פּראָפּעסאָרען  
ון גריכיש און לאטיין, פּראָפּעסאָרען  
ליטעראַטור און, ואחרון אחרון  
בייב, דער נרויסער קאָמפּאָזיטאָר פּר-  
זיני.

מיינע אייהר דאך אוראיי, אז דאס  
וויסנדיגשע פאלט איז פלוצלונג גע-  
ווען צום שכל און ויך באטראכט, אז

מייזן „אומקאזשליטעט" פאנגט זיך אן דעם 25טען מאי, זון 1923. עס איז דעמאָלט ערשינען אַ ספעציעלע אויסגאבע פון די „ניו יארק קאל" ; עס איז געווען אַ יובילעאָם אויסגאבע, און איך האָב צוגעשיקט דער צייטונג אַ באַגרייטונג אין נאָמען פון לאָסאַל 89, זון וועלכען איך בין דער מענעדזשער. אין זענער באַנד סונג האָב איך געשריבן, אז איך באַטראַכט די „קאל" פאַר אַן אַרבייטער־צייטונג, פאַר אַ פריינד פון אַרבייטער קלאַס.

אין דער באגריסונג האב איך אויך  
אויסגערעקט דעם געדאנק, דאס וועט  
רעגל מאכע האלטען די "קאל" פאר א  
געזעץ, אפגעשטאנענע צייטונג, דעם  
קען אנדערע אז זי איז נאך "רויט", צו  
רעוואלוציאנער זאגן וואסער באלשעוויס-  
טיש. און איך האב איהר געוואונשען  
גליק אין איהר ווייטערע ארבייט.

אָט די האַנדלונג מיינע, איז ניט  
געפעלען געוואָרען דעם סעקרעטאר פון  
דער "יואיסקערס פארטיי" לאַסאל ניר  
יאָרק, און ער האָט מיר צוגעשיקט דאָס  
פאַרגענדע בריוועל:

דאסירט דעם 7טען יוני, 1923.  
„חבר לואידושי אנטאגניני!“

„מען האט אונז אויפגעקוקט און  
מאכט אויף אייערע אן ארטיקל אין  
דער „ניו יארק קאל“ אין וועלכען איז  
לויבט יענע צייטונג“.

דער ראזינער ברויזעל פון יענעם  
סעקרעטאר, בענרוזשאמין ליפשיץ, איז  
צו גארשיץ עס אינגאנצען איבערצודרוקן  
קען. ער שרייבט דארטען, אז די "קאל"  
און א "פאררעטערשיץ צייטונג", אז זי  
"דינט די אינטערעסען פון די קאפיטאל"  
ליסטען געגען ארכייטער קלאס" און  
נאך אזעלכע זאכען, און ער פארענדיגט  
דאס ברויזעל מיט די פאלגענדע ווער-  
טער:

„איהר וועט אזוי גוט זיין און לאַ  
זען וויסען, אויב איהר באטראכט זיך  
נאָך אלץ פאר, אַ מעכטען פון דער  
וואַקערערס פּאַרטיי און דאָס וואָס איז  
געדורכט געווען אין דער ג. י. קאָל דעם  
25טען יוני איז אַ קאַרעקט סטיימענט  
ווי איהר האָט עס צוגעשיקט, און אויב  
דאָס איז געדורכט געוואָרען מיט אַייער  
וויסען און צושטעמונג.“

אײַך האָב גלייך געענטפערט דעם  
מערקעמאר דאָס עס האָט מיר שטאַרק  
געוואונדערט, וואָס ער מאַכט אזאָ ווע-  
זען פֿון אַ קורצע באַגריסונג וואָס אײַך  
האָב געשיקט צו דער "סאָל" צו איהר  
15 יאָרניגען יובילעאום. אײַך האָב  
איהם אָנגעוויזען, דאָס מיט אַלע איהרע  
פּעלערען, אײַז די "סאָל" דאָך געווען די  
אײַנציגע, ענגלישע מעגליכע אַרבייטער  
צײַטונג אין דער אײַט.  
דערביי האָב אײַך איהם אײַך אָנגע-

**ביי לייטען**

(מעלי)

פון ז. ו. ו.

דאכט זיך נאָר נישט לאַנג ווי מיר  
זיינען געזעסען אין יענע מקומות און  
מיט קנאה געלייענט ווי אין ענגלאַנד,  
אין אמעריקא און אין אנדערע דעמאָ-  
קראטישע לענדער, נעהען די בירגער  
צום שטימקאסטען און קלייבן אויס  
זייער רעגירער; און אַם וויען מיר  
איצט אין דער דעמאָקראטישער אַמע-  
ריקא און זיינען שוין מקנא אויף דעם  
וואָס אין יענע מקומות דערלאָזט מען  
ניט, אַז די בירגער זאָלען אויסקלייבען  
מיט זייער נאָרשישן שכל די רעגירער  
פון לאַנד...

וויפיל ענמת נפש האָבען אונז פאר-  
שטאפט די צוויי עלעקשאַנס אין די צוויי  
דעמאָקראַטישע לענדער! איהר זיצט  
אין אַנגעשטרענגטער און האַלט און בעט  
אָנגאָס ער זאָל אַריינגעבען שכל הישר  
די מחות מן די בירגער, אַז זיי זאָלען  
אונז ניט פאַרשעמען, זיי זאָלען אונז  
ניט ענטווישען — און עס לאָזט זיך  
אויס פונקט פאַרקעהרט... ווי זיי וואָל-  
טען זיך אָנגערערט צו חוץ מאַכען פון  
דער וועלט, פון די מענשען און פון זיך  
אליין...

איינעמליך, אַז מען וויל שמועסען  
עצורים, ליגט גאָר דער פאַרנערס מיט  
דעם ראַדיקאַליזם אין די הענט פון  
דעם אַז אַונזיכטבאַרען ספּינקס —  
אין די הענט פון דעם אַונאַפּהענגיגען  
וואַסער, וועלכער האַלט דעם באַר-  
טאָנס פון דעם פּאָליטישען וואַנשאַל און  
וועגט עריבער איינמאַל אויף דער זייט  
און אַ צווייטען מאל אויף דער צוויי-  
טער זייט.

דאס איז עפעס אזא מיסטעריעזע  
בריאה, וואס איהר ווייסט נאך ניט וואו  
ער געפינט זיך. ווי א לע איהר דאך



פון זאגנ'ס מ. קאדן.

חיי עם חיות ויד אים, כמסע ויכר בין  
 נא נא, המבול נסע ש חיבס ביסל שרביים  
 ויד איברגנרשטע, עו לעמלעס זל, חלי  
 נס ארוב נאמא אונדז פארשטעל, עו  
 ארש, המבול זי נא פארשטעל, עו  
 פאסע פארשטעל, וועט זי נאמא, זל  
 פארשטעל, חלי, עו נאמא, חלי, חלי,







אויס מאַננעל אין פּלומ קאָנען סײַר נים  
פאַרעמענטליכען די טלע נעמען.  
**נאָך אַ באַגריסונג.**

\_\_\_\_\_



**די אידישע ארבייטער מחזק**  
העלפען דער לאס אנדזשעלעס  
סער סאניטאריום אין איהר  
קרייז.

דער האוס אפיס פון לאס אנדזשעלעס  
לאסער סאניטאריום אין קאליפארניע  
שרייבט אין א בריף פון 15טען סעפטעמבער  
טעמבער צו דעם מענעדזשער פון דעם  
ניו יארקער אפיס פאלגענדעס:

„איהר קאנט זיך גאר נישט פארשטעלען  
ווי מיר ליידען איצט אויס מאנעל  
אין געלט. די טעלעגראמע וואס איך האב  
געשיקט איז נישט געווען קיין אומזיסטער  
אלאס. די לאגע ווי זי שטעהט איצט  
איז א פארצווייפעלטע און אויב עס וועט  
נישט קומען קיין הילף אין די נעקסטע  
פאר וואכען ווייסען מיר נישט וואס עס  
קען טרעפען אונזער אנשטאלט.

עס מוז געמאכט ווערען אן אנטשטענד  
גונג צווישען די ארבייטער, וואס זיינען  
פריינד פון אונזער אנשטאלט. עס מוז  
עפעס געטאן ווערען, אויב נישט ווייזט  
אויס אז די ארבייטער ארט נישט אז דער  
סאניטאריום וועט זיך אפילו פארמאכען.

קיין קאמענטאריעס צו דעם בריף  
דארף מען נישט. ער דארף אליין פאר זיך  
און זאגט אין פשוט'ע ווערטער אז אויב  
מען וועט אין די קומענדע פאר וואכען  
נישט קומען צו הילף דעם סאניטאריום אין  
ווער ווייס וואס עס קען זיין פון איהם  
און עס איז זעהר מעגליך אז מען זאל  
איהם דארפן שליסען און די פילע-אויג  
גליקליכע קראנקע וואס געפינען זיך  
דארט וועלען צוריקגעווארפען ווערען אין  
נאם און מען קען זיך שוין פארשטעלען  
וואס פון זיי וועט ווערען.

איבער עלף יאהר ארבייט אין הילפע  
פאר די אומגליקליכע קראנקע איז איצט  
דער אנשטאלט געקומען צו אזא שטופע  
וואס ער מוז שרייבען אזעלכע בריף צו  
זיין מענעדזשער אין ניו יארק און וואס  
קען מאן דער מענעדזשער ווען מען וועט  
איהם נישט העלפען?

דער לאס אנדזשעלעס סאניטאריום  
פאר דער צייט פון זיין עקזיסטענץ האט  
זיך ערווארבעט די ליבע פון אלעמען וואס  
קומען מיט איהם אין באריהרונג און פון  
די קראנקע אליין איז שוין אפגערעדט  
ווייל זיי ווייסען וואס דער סאניטאריום  
איז געווען פאר זיי און וואס ער מוז  
פאר די ארימע קראנקע.

די אידישע ארבייטער מחזק האבען  
אין-געזען און-גערעכטען אז אין סאניטא-  
ריום האלטען זיך אויף און ווערען נאך  
געהאלפען מענטשען פון זייער קלאס ווייל  
די הייב דארפן איהם נישט האבען און  
עס וועט זיין דער גרעסטער קלאס פאר  
די ארימע וואס זוכען אהין אריינצוקומען  
ווען מיט'ן סאניטאריום וועט זיך עפעס  
טרעפען. און דארום מוזען זיי גלייך קור  
מען צו הילף דעם סאניטאריום מיט  
מיטלען.

די ארבייטער מארען נישט דערלאזען  
אז איינער פון זייערע וויכטיגסטע אנ-  
שטאלטען זאל אזוי ליידען אין מאנעל  
אין געלט אז ער זאל דארפן שרייבען  
אזעלכע בריף.

אידישע ארבייטער, העלפט אייער  
וויכטיגען אנשטאלט.

**וואלדמאן און ליבערמאן**  
לאיערס

302 BROADWAY, NEW YORK  
Telephone: Worth 5625-5626

**קויפט אייטשליסליך**

**קאלאמביא סהע**

**זוועטשני טשא**

**והייט גליי סהע**

**די אידישע אגריקולטור**  
(באראן הירש) סאסייעט

העלפט אלע צוקונפטיגע פארמערס מיט אויס-  
קלימטע וועגן פארמערן און ווי זיך אויס-  
צוהילען פון שווינדלערס, ווען איהר קויפט  
איינער פארם.  
נישט קיינע דעמאנסטראציעס איהר באראס  
זיך מיט אונז.  
אונזער ראט און שטאט און באמאנען פריי-  
שטייגער איהר קומט צוריקגעבן.  
אמע טעגליך אויסער שבת - פון 9 ביז 5  
ונאכט - ביז 2 אויף.  
JEWISH AGRICULTURAL SOCIETY, INC.  
361 E. 14th St., New York City

## מעדיציין וועט נישט העלפן

ווען איהר ליידעט פון לומבעגא, סיאטיקא, אדער נערווען  
און רומאטישע ווייטאגען וועלען אייך אפמייקארסקע  
מיטלען ווייניג וואס העלפען צו פארלייכטערען אייערע  
שמערצען.

פאר אזעלכע קראנקהייטען איז דאס בעסטע זיך צו  
קורירען מיט געוויסע ספעציעלע „עלעקטרישע באק-  
מאשינען“.

## דער יוניאן העלטה סענטער

131 איסט 17טע סטריט

האט זעהר א גוט איינגעריכטעטען דעפארטמענט מיט  
די בעסטע עלעקטרישע מאשינען צו קורירען דינע  
קראנקהייטען, און געפינט זיך אונטער דער אויפזיכט  
פון דר. הענרי וואלף, וועלכער איז דער הויפט דאקטאר  
פון דעם מאנט סיני האספיעל עלעקטרא טערעפיאטיק  
דעפארטמענט. דר. וואלף וועט זיך געפינען אין דעם  
יוניאן העלטה סענטער יעדען טאג וואו לידענדע אויף די-  
זע קראנקהייטען וועלען זיך מיט איהם קענען באראטען  
און אראנזשירען פאר קורירען זיך.

א ווייט קאסט בלויז איין דאלאר.

## פרייטערס

פון קלאוקס

ווייט וויסען דאס די ווייטער ברעט  
לאך צו פרעסען וועלכעס און בע-  
ליווע, וואס מיר האבען ביז איצט  
געמאכט מיט די צוגעפערטע ליי-  
ווענד אדער צוגעשלאגען אויף האלץ  
זיינען ערקלערט געווארען פון אונ-  
זער פעקטארי-דאקטאר סאר אויט  
געוונד צו יודען, דען דער גערוך פון  
די צוואווארימטע פער און די צופא-  
רעטע האלץ קאן ברענגען צו קאנ-  
סאמפשאן.

יוזם נאך אונזער נייעס פעטענט  
מיט די קופערנע לייזונג, וועלכע  
איז אנערקענט געווארען פון די  
גרעסטע עקספערטען אין וואשינג-  
טאן אלס העכסט סאניטארישע וויי-  
ער ברעטלאך.

צו באקומען ביי די

**אמעריקאן פלאש**  
**און וועלוועט פרעס**  
**באארד קאמפאני**

123 פינפטע עוועניו ניו יארק  
טעלעפאן אשלאנד 2220.

מיר פארקויפען אויך די לייטעסט  
סטיל ספומערס. טרוקענע סמים מיט  
א גארנטיע.

מיר האבען אויך פינקונג מאשינס  
— די בעסטע און מארקעט.

## אינטערנעשאנאל יוניאן באנק

פינפטע עוועניו און 21טע סטריט

## אונזער באנק

האט אלע איינריכטונגען פאר אלע באנק אנגעלעגענהייטען.

צאהלט 4 פראצענט אינטערעסט און טיילט די פראפייטען מיט איהרע  
דעפאזיטארס.

שיקט אייער געלט נאך יוראפ צו די ביליגסטע פרייזען.

פאר די 9 מאנאטען פון אונזער עקזיסטענץ באשטעהט יעצט אונזער  
פארמעגען פון

## דריי מיט א האלב מיליאן דאלער

מיר האבען ארום 4,000 דעפאזיטארס ביז איצט, און די צאהל פאר-  
גרעסערט זיך יעדען טאג.

יעצט איז די צייט צו טרענספערירען אייער אקאונט, ברענגט אייער  
באנק ביכעל און מיר וועלען גלייך אנפאנגען אייך צאהלען פראצענט.

**International Union Bank**  
FIFTH AVENUE at 21st STREET

Member Federal Reserve System



# קלאוק, סקוירט און דרעם פרעסערס יוניאן לאקאל 35

קלאוק פרעסערס, אויפמערקזאם!

## רעגולע סעקשאן מיטינגען

אין אלע קלאוק פרעסערס וועלען אפגעהאלטען ווערען  
די פאלגנדע:

### אלע ניו יארקער קלאוק פרעסער

וועלען מיטען

מאנטאג אווענט, דעם 10טען נאוועמבער

אין „פארוערטס" האל

715 איסט בראדוויי

### די בראנזווילער קלאוק פרעסער

וועלען מיטען

דעם שבת אווענט, דעם 8טען נאוועמבער

אין בראנזוויל לייבאר לייסעאום

219 סעקאן סטריט

פאלגנדע פונקטען וועלען אויפגענומען ווערען:

1. באריכט פון עקזעקוטיוו באאדער
  2. מענדעווערס באריכט
  3. רעזאליישאנס און צום וואויל און בעסטען
- אלע קלאוק פרעסערס וועלען נעכטען צו אטענדען די מיטינגען.

עקזעקוטיוו באאדער לאקאל 35

דזש. ברעסלאו, מענדעווערס-סעקרעטער

# דער ארבייטער רינג

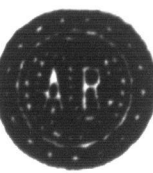
אין דער גרעסטער און שמארקסטער ראדיקאלער  
אידישער ארבייטער ארגען אויף דער וועלט.

פארמאגט — \$2,500,000.00

מיטגלידער — 83,000

ברענטשעם — 740

דער ארבייטער רינג איז דער אייגנער אידי-  
שער צענטער אין דער אידי-  
שער ארבייטער באוועגונג.



דער ארבייטער רינג שטיצט יעדן  
דעם וויכטיגען עקאנאמי-  
שען און פאליטישען קאמף.

דער ארבייטער רינג איז דער אייגנער אידי-  
שער ארגען, וואס האט אן אייגענעם סאניטאר-  
יום פאר זיינע קאנסאמפטיוו מיטגלידער.

מעמבערס ווערען אריינגענומען אין עלטער פון 18 ביז  
45 יאהר.

אויב איהר זייט נאך נישט קיין מיטגליד, שליסט זיך גלייך אן!

נאך אויסקלעפער זיך ווענדען:

## THE WORKMEN'S CIRCLE

175 EAST BROADWAY, NEW YORK, N. Y.

## מעדיקאל עקאמיניישאנס פאר פרויען

אום סוף וועלען קענען אויף א געהעריגע אופן געבען די נויטיגע אויסמערקזאם-  
קייט צו אלע צווייטע-סטעס פון דעם לאקאל 22, וועלכע נויטיגען זיך  
אין ספציעלישע עקאמיניישאנס, האט דער יוניאן קלענע-ענטער-פראגראם  
אויפגעפירט. וועלכע מען וועט קענען זעהן יעדען טאג, אויסער פרוי-  
טאג אין זונטאג, פון 11:30 ביז 1 אויף, און פון 5 ביז 6:30 נאכמיטאג.

קיינמאל קאד פון אייער לאקאל אדער צאמלש איין דאלאר אין דעם יוניאן  
העלפט סענטער, 131 איסט 17טען סטריט, ניו יארק.

## אמעריקען פערערישאן און לייבאר וועט העלפען די אימיגראנטען וואס האבען וויעס

די אמעריקאן פערערישאן איז היינט  
אין א גוטע העלפען דער באוועגונג פון  
אויסוואנדערונג און אימיגראציע. פונקט ווי  
וועלכע האבען וויעס און ווארענען זיך  
אויסוואנדערן און אימיגראציע האבען,  
וועלכע צווישן דעם נייטע וואסאט געווען  
נעמט מען זיך נישט אהין און די שיי-  
פעסעס נעמט אן א באוועגונג צו פאר-  
האנגען פון האנגערס און צוועקטען פאר  
דעם א געוואלדיגן און די אמעריקאן  
פערערישאן און לייבאר וועט מיטדער-  
פון וויכטיגע און דער האנגערס וואס האט  
טאן דאס אין א באשירט פון דעם  
עקזעקוטיוו האנגערס פון דער א. פ. א. און  
די יאג און אנגענומען געווארען דער  
טע יאג און וואשינגטאן נאכדעם ווי  
געמאכט ב. ווארענען דער מענדעווער-  
פון „פארוערטס" און איינער פון די  
דערמאנען פון דער „האזאם" און זיך  
האט אין ערשינען פאר'ן עקזעקוטיוו  
קאמיטעט מיט א פארמאגט פאר דעם  
דער עקזעקוטיוו קאמיטעט האט איינגע-  
אירט סעקטער נאכפערס, דעם פרעז-  
דענט פון דער א. פ. א. און זיך גלייך  
צו ווענדען וועלען דעם צו דעם סטייט  
דעפארטמענט און דעם לייבאר דער  
פארמאגט.

די קאמיטעט און ערשינען פאר'ן ער-  
וועקטיוו קאמיטעט, דעמאלט וואס ווען  
דער עקזעקוטיוו קאמיטעט האט געהאט  
א פולע יוניאן צוועגלעכען די דער  
פארמאגט פון דער א. פ. א. און זיך  
קומענער קאנווענשאן.

דער באשלוס איז אין דעם פאר-  
ספעציעל וויכטיג ווייל די אמעריקאן  
פערערישאן און לייבאר און גענען  
פרייע אימיגראציע און איז פון פאר-  
אנטווארטליך פאר די אימיגראציע גע-  
ווען. פאר דעם מיטינג אין וואשינג-  
טאן האט ווארענען וועלען דעם קאנפער-  
רירט מיט נאכפערס און ניו יארק און  
אין קאנפערענץ האט זיך אויך באטיילי-  
גט.

### קלאסישע קאנצערטען צו הערוואנדערן פרייען.

קארד, וואס בארעכטיגען איין  
וועט מעכעס צו טיפערס צו 12  
פירמאנטישע קאנצערטען צו האלדען  
פרייען, פון מען באקומען אין איין  
דער ערוויקישאנא דעפארטמענט, 3  
וועסט 16טע סט.  
די נעכסטע צוויי קאנצערטען  
וועלען זיין אין סארנענע האל, שבת  
אויפער, אטען נאוועמבער, און אין  
מעטראפאליטאן אפערע האל, זונטאג,  
נענטע נאוועמבער, 3 אויפער בייטאג.

די קאמיטעט און ערשינען פאר'ן ער-  
וועקטיוו קאמיטעט, דעמאלט וואס ווען  
דער עקזעקוטיוו קאמיטעט האט געהאט  
א פולע יוניאן צוועגלעכען די דער  
פארמאגט פון דער א. פ. א. און זיך  
קומענער קאנווענשאן.

### א טעאטער פארשטעלונג פון אנארכיסטישען רויטען קרייז

צו העלפען די פאליטישע ארעסטירטע, וואס שטאממען אין די  
קאנצענטראציע פון פארשיידענע לענדער, וועט שטאטסידען

### מיטוואך אווענט, דעם 12טען נאוועמבער

אין שווארצ'ס קונסט טעאטער

עס וועט אויסגעפירט ווערען, צום ערשטען מאל דעם סטאג

## „מעסשאניע“

פון מ. גארקין. א לעבענס-בייגער פון דעם רוסישען מיטעריקאס,  
טיפערס צו באקומען אין באקאמפאס פון טעאטער.

### זייט איהר געדויען?

עס איז כמעט נישט אויף מענטש, וועלכער וואס אדער אנדער אופן  
נישט לויטען פון א געדויערנדיקע קאמפאניע.  
וויסן איהר, דאס דער יוניאן העלפט סענטער, 131 איסט 17טען סטריט, האט א  
ספעציעלישע אויף געדויערנדיקע קאמפאניע? איהר קענט איהם זעהן יעדען מיטוואך,  
פון 5 ביז 6:30 אבערס.

בלויז איין דאלאר וועט געדעקען צו מעמבערס פון אנגעשאסענע לאקאלען.

# סקוירטמאכער

פון לאקאל 23, אויפמערקזאם!

## א מיטינג

פון אלע סקוירט מאכער ווערט גערופען פאר

### דאנערשטאג אווענט, דעם 13טען נאוועמבער

7.30 פונקטליך.

אין יוניאן בילדינג, 231 איסט 14טע סטריט, (5טער פלאז)  
וויכטיגע טרייד און ארגאניזאציעס פראגען וועלען אויסגענומען און  
דיסקוטירט ווערען. ביי דעם מיטינג וועלען אויך נעמאכט ווערען ערשטע  
נאמיניישאנס פאר לאקאלע באאמטע. — מעמבערס, עס איז אייער פליכט  
צו קומען צו דיעזען מיטינג און אנטייל נעמען אין די ארגאניזאציע.

### עס. באאדער לאקאל 23

מ. קאמקי, מערמאן. ל. פונקאווסקי, מענדעווער.